

125

OCTUBRE - DICIEMBRE 2013

REVISTA DE LA FUNDACIÓN VIDA SILVESTRE ARGENTINA

VIDA

SILVESTRE



PRECIO \$ 40

NUEVOS ESCENARIOS ENERGÉTICOS



Impreso en papel FSC®

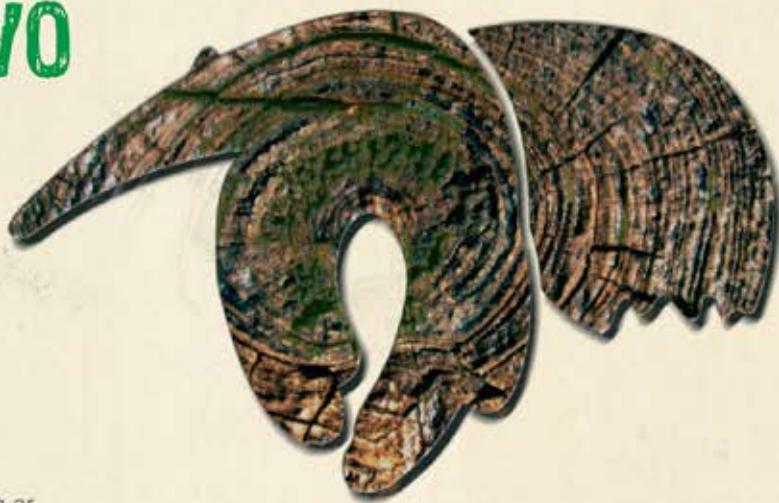
CONCEPTO DE YACIMIENTO ENERGÉTICO • PLANARIAS DEL URUGUAI • OSO DE ANTEJOS EN ARGENTINA • HIDROCARBUROS Y FRACKING • SALUD Y ALIMENTACIÓN • YATEVÓ • MARIPOSA "DE LA MUERTE"

COLECCIONABLE: CHINCHES, CHICHARRAS Y COTORRITAS



FUNDACIÓN
VIDA SILVESTRE
ARGENTINA

+ DE 30 AÑOS
POR UN
PLANETA VIVO



ASOCIATE

Fundación Vida Silvestre Argentina
Tel: 4331-3631 / socios@vidasilvestre.org.ar
www.vidasilvestre.org.ar

En **Nexo Correo**
hacemos marketing
postal ecológico

Porque sabemos que en el mundo que
vivimos preservar el medio ambiente
también es nuestra misión.

Infórmese sobre las buenas prácticas verdes:
www.nexo.com.ar/marketingEcologico.asp

(011) 4958.5558
www.nexo.com.ar



 **NEXO**
CORREO

R.N.P.S. Nº 29

Fundación Vida Silvestre Argentina

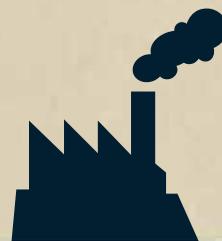
Talleres educativos ambientales



PARA TRABAJAR CON LOS CHICOS VALORES, CONOCIMIENTOS Y HABILIDADES EN NUESTRA RELACIÓN CON **LA NATURALEZA.**

Desde **Vida Silvestre** hemos diseñado talleres educativos sobre temáticas ambientales dirigidos a los alumnos de todos los niveles.

Los mismos tienen un enfoque pedagógico-práctico donde se presenta una mirada amplia y positiva respecto de los temas ambientales, mostrando cómo cada uno desde su lugar se vincula con el ambiente y puede desarrollar una conducta responsable y constructiva frente a él.



Cada taller está adaptado según la edad de los alumnos y mantiene estrecha relación con los contenidos curriculares:

Nivel Inicial

Aventuras en un desierto florido.
Aventura en el fondo del mar.

1er Ciclo

Animales y plantas, nuestros compañeros de viaje.

2do Ciclo

Cambio climático. Problemas y soluciones.
Biodiversidad.

Secundario

Medio Ambiente en la ciudad: agua, residuos y contaminación.
Energía.

Tiempo de duración de cada taller: 2 horas de clase.

Si querés conocer más, escribí a soledad.moreno@vidasilvestre.org.ar

EQUIPO



FUNDACIÓN
VIDA SILVESTRE
ARGENTINA



Vida Silvestre es una entidad
asociada al Fondo Mundial
para la Naturaleza

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

PRESIDENTE Miguel Reynal
VICEPRESIDENTE Héctor Laurence
TESORERO Matías Brea
SECRETARIA Eva Soldati
EX-PRESIDENTES Juan Patricio O'Farrell,
Teodosio Brea.
VOCALES Franklin Williams, Marina Harteneck,
Susana Merlo, Claudio Bertonatti, Francisco von
Wuthenau, Mauricio Rumboll, Alejandro de la Tour, José
Fonrouge, Miguel Reynal (h), Alex Prior, Gabriel Grifa.

CONSEJO CIENTÍFICO

José Paruelo, Carolina Morales, Adrián Monjeau, Martín
Hall, Claudio Daniele, Andrés Novaro, Enrique Bucher,
Fernando Zuloaga, Pablo Tubaro, Roberto Bo, Víctor
Ramos, Marcelo Cabido y Osvaldo Sala

CONSEJO ASESOR INTERNACIONAL

Sarah Morrison, Julio Tresierra, Cees Boer y Katrina
Brandon

EQUIPO EJECUTIVO

DIRECTOR GENERAL Diego Moreno

DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN

DIRECTORA Mercedes Lardizábal
Sandra Alliana, Guillermo Bellinotto, Carolina Dydzinsky,
Carola Leber, Nicolás Pugliese

DEPARTAMENTO DE CONSERVACIÓN Y DESARROLLO SUSTENTABLE

DIRECTOR: Mariano Jäger
Claudia Amicone, Alejandro Arias, Esteban Bremer,
Guillermo Cañete, Alejandra Carminati, Verónica Cirelli,
Verónica García, Manuel Jaramillo, Rafael Lorenzo,
Andrea Michelson, Mayra Milkovic, Fernando Miñarro,
Marcelo Rivero, Daniela Rode, Karina Schiaffino, Ariel
Tombo, Jonathan Villalba, Pablo Preliasco

DEPARTAMENTO DE DESARROLLO INSTITUCIONAL

Daniela Del Valle, Adriana Mandirola, Catalina Portela,
Agustina Ramos Mejía, Carlos Tanides, Pablo Cortinez

DEPARTAMENTO DE COMUNICACIÓN

DIRECTORA María Inés Lanz
Martín Font, Agustina Ruiz Huidobro, Emiliano Salvador,
Leonel Roget

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN AMBIENTAL

COORDINADOR Juan Ojea Quintana
Carlos Fernández Balboa, Soledad Moreno

FUNDACIÓN VIDA SILVESTRE ARGENTINA
DEFENSA 251 PISO 6º "K" c1065AAD
CIUDAD DE BUENOS AIRES
TEL: (011) 4331-4864/3631/2217
WWW.VIDASILVESTRE.ORG.AR

Número 125

NUEVO PERÍODO, NUEVOS DESAFÍOS

En septiembre asumí un nuevo período como presidente de Vida Silvestre. Esta etapa, luego de más de 35 años de vida de nuestra querida institución, nos encuentra con una organización muy fortalecida, con mayor presencia en la sociedad y manteniendo y expandiendo su visión de trabajo orientada a la solución de los problemas ambientales con diálogo, ciencia y compromiso.

Pero también nos encuentra en una etapa particular de la Argentina, que ha retomado el ritmo del crecimiento económico que, aunque con altibajos, nos enfrenta a situaciones novedosas en un mundo globalizado y cambiante, con un avance significativo de las nuevas tecnologías y de la ciencia. En este marco es que Vida Silvestre debe reforzar sus esfuerzos para abordar temáticas novedosas y continuar trabajando para contribuir al desarrollo sustentable de nuestro país.

El desafío que nos impone la situación energética de la Argentina es uno de los principales temas de agenda en la actualidad. En los últimos años, Vida Silvestre inició un trabajo que apunta a lograr una nueva mirada sobre la realidad energética de nuestro país. Habitualmente abordamos el problema desde el lado de la oferta: “¿Qué podemos hacer para producir más energía?” y pocas veces desde la perspectiva de: “¿Cómo podemos ser más eficientes en el consumo?”.

Esta nueva mirada nos brinda un horizonte muy grande de perspectivas, más acorde con nuestra visión de reducir la huella ecológica. Para poner solo un ejemplo, la sola instrumentación del etiquetado de eficiencia energética en refrigeradores le permitió a la Argentina ahorrar el costo de generar la energía equivalente a la producida por Atucha I.

En este número de la revista presentamos esta mirada como anticipo de una investigación que lideramos, y en la que participaron los principales referentes de universidades, Secretaría de Energía de la Nación y otros organismos para lograr un análisis del potencial de ahorro de energía al 2030 con la implementación de algunas medidas simples, con un costo –económico y ambiental- significativamente menor al de la generación.

Los invitamos a recorrer estas páginas que, confío, llevarán al lector a descubrir una nueva mirada sobre las alternativas de la Argentina para lograr la sustentabilidad energética.

Miguel Reynal
Presidente

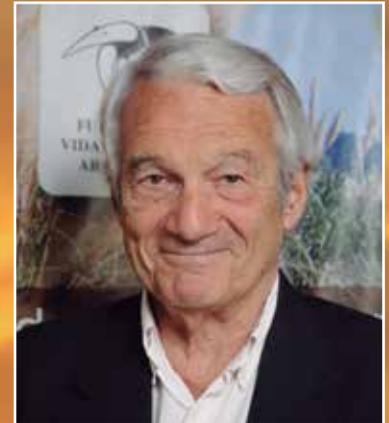


FOTO: DARIO PODESTA

SUMARIO

VIDA SILVESTRE 125

EDITOR

Miguel Reynal

EDITORA PERIODÍSTICA

Lorena López

EDITOR DE FOTOGRAFÍA

Darío Podestá

COLABORARON EN ESTE NÚMERO:

Fernando Miñarro, Horacio Aguilar, Egon Ciklai, Eduardo Esparrach, Gastón Zubarán, Pablo Preliasco, Carlos Tanides, Lisandro Negret, Francisco Brusa, Cristina Damborenea, Fernando del Moral, Carlos Fernández Balboa, Claudio Bertonatti, Chantal Torlachi, Paula Cedrola, Pablo Cortínez, Leonel Roget, Gustavo Apríle, Hernán Pastore y Alejandro Galup.

DISEÑO

Leonel Baldoni

DISEÑO ORIGINAL

Liebre de Marzo

NUESTRA TAPA:

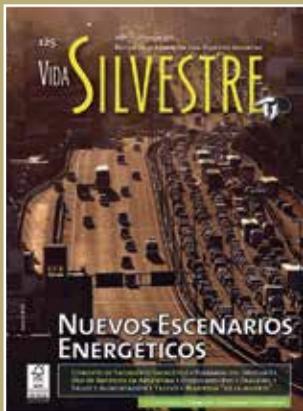
EMBOTELLAMIENTO

FOTO:

ARCHIVO CLARÍN

FOTO CONTRATAPA:

DARÍO PODESTÁ



CEDIERON EL USO DE IMÁGENES

Alejandro Galup, Andrea Michelson, Carlos Persini, Carolina García, Claudio Bertonatti, Danilo Guarda, Darío Podestá, Denis Alexander Torres, Eduardo Milítello, Fernando del Moral, Fernando Miñarro, Gastón Zubarán, Global Warming Images / WWF-Canon, Hernán Povedano, Juan Ojea Quintana, Kevin Schafer / WWF-Canon, Lisandro Negrete, Los Vikingos Excursiones de Naturaleza, Luis César Tejo, Manuco Mercante, Mariano Fernández, Martin Harvey / WWF-Canon, Matías Romano, Ramón Luis Alvarado, Sergio Seipke, WCS, WWF y www.fotonat.org.

SOCIOS POR NATURALEZA

Coca Cola de Argentina
HSBC Argentina

VITALICIOS:

CAPEXSA - CAPSA
(Compañías Asociadas Petroleras S.A.)
Fundación Amalia Lacroze de Fortabat
Organización Techint
Laboratorios Roemmers SAICF.

10 UNA NUEVA VISIÓN DEL SISTEMA ENERGÉTICO NACIONAL

La conclusión de los nuevos Escenarios Energéticos apunta a explotar al máximo el “Yacimiento Energético”, que constituye el Uso Racional y Eficiente de Energía.

FOTO: MANUCO MERCANTE



16 NOCTURNAS, PREDADORAS Y DESCONOCIDAS

Qué son las planarias, dónde viven y qué comen. Parte del relevamiento se realizó en la Reserva de Vida Silvestre Urugua-í, en Misiones.

FOTO: LISANDRO NEGRETE



22 SEGÚN COMO SE MIRE

El autor de esta nota sostiene que según la escala de análisis que elijamos podemos tomar decisiones que, analizadas a otra escala, resultarían erradas.

FOTO: DARÍO PODESTÁ



28 HAY ALGUIEN EN LA NIEBLA

Estudios de ADN confirman la presencia del oso de anteojos en Argentina. Leyendas, ciencia y trabajo de campo para saber más sobre este esquivo mamífero.

FOTO: DENIS ALEXANDER TORRES

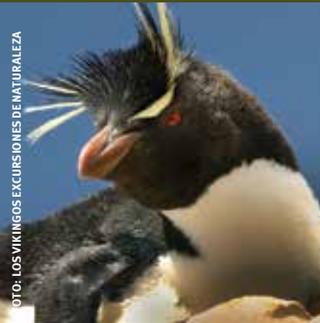


¡COMUNICATE CON NOSOTROS!
Esperamos tus comentarios en info@vidasilvestre.org.ar

32 SU NOMBRE ES ISLA PINGÜINO

Por ser un parque interjurisdiccional, se realiza un manejo conjunto entre la provincia de Santa Cruz y la Administración de Parques Nacionales. Abarca varias islas costeras donde nidifican 9 especies de aves marinas.

FOTO: LOS VIKINGOS EXCURSIONES DE NATURALEZA



38 Entrevista HIDROCARBUROS Y FRACKING

FOTO: CAROLINA GARCÍA



40 Opinión CERTIFICACIONES, CREDIBILIDAD Y MERCADOS

FOTO: WWF-CANAL ELIMAKIC



DEDICATORIA:

A ALDO CHIAPE Y A JORGE RODRÍGUEZ MATTA, POR SU CONTRIBUCIÓN A LA DIFUSIÓN DE LA NATURALEZA ARGENTINA A TRAVÉS DEL ARTE.

VIDA SILVESTRE

Reg. Prop. Int. 82181. Defensa
2516º piso (c1065aac) - Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Tel. (011) 4343-3778 ó 4331-4864.
No se permite la reproducción total o parcial de notas firmadas y fotos sin autorización expresa de los autores. Los editores no se responsabilizan por el contenido de las notas firmadas.
Impresión: Latingráfica.

El papel de esta revista proviene de fuentes responsables.



SECCIONES

- 6 GALERÍA
- 42 AVENTUREROS
- 45 NOTIOSO
- 49 LIBRO ROJO
- 51 ABREVADERO
- 53 SALUD + NATURALEZA
- 54 FUERA DEL PAGO
- 55 PALABRAS MAYORES
- 56 DE MUSEO



52 JARDÍN: YATEVÓ

DEL ESCRITORIO AL CAMPO
*CHINCHES, CHICHARRAS
Y COTORRITAS*

FOTO: GASTÓN ZUBARÁN



VIDA SILVESTRE fue distinguida con el primer premio de la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas ADEPA en las categorías "Bien Público" (1999) y "Ecología y Medio Ambiente" (2003). También recibió el Premio Santa Clara de Asís (2004) y Mención 2012 en el Premio UBAA los Contenidos Educativos y Culturales.



latingráfica
IMPRESOS OFFSET



CARDENAL

Un cardenal amarillo del caldenal, en la provincia de La Pampa. La especie se encuentra severamente amenazada, sobre todo en la porción más meridional de su área de distribución, por lo que encontrar estas poblaciones silvestres y poder fotografiarlas fue todo un desafío y, al mismo tiempo, una gran satisfacción. Mediante el uso de un hide y luego de una larga espera, pudimos fotografiar varios ejemplares cuando se aproximaban a beber en una charca temporal en cercanías del paraje “El Durazno”.

MARIANO FERNÁNDEZ (WWW.LUZNATURAL.COM.AR / WWW.FOTONAT.ORG)

CÁMARA CANON 7D, LENTE 300MM F4, TRÍPODE, HIDE. 1/1250, F/6.3, ISO 400



NOCHES DE SILENCIO

Araucarias en una fría noche invernal en Caviahue, Neuquén. Varias horas de transitar con la nieve a la cintura y terminar empapado fue el coste de esta imagen. En un intento de transmitir la magia de estos bosques en las frías noches silenciosas de invierno. Para la escena aprovechó la tenue luz de algunos reflectores del pueblo, que a pesar de la distancia era reflejada por la nieve.

HERNÁN POVEDANO ([HTTP://POVEDANOFOTOS.COM/](http://povedanofotos.com/))

Eos 5 D MARK III, 10 MM, 30 SEG., 3200 ISO, F 22



PINGÜINOS REY

Un grupo de Pingüinos Rey enfrentan las tormentosas aguas que rodean las Islas Malvinas.

MATÍAS ROMANO ([HTTP://MATIASROMANO.COM/](http://matiasromano.com/))

CANON EOS 50D, 280 MM, F/8, ISO 200, 1/1250



© Moncho Alvarado
Lechuza Bataráz Austral

LECHUZA BATARÁZ AUSTRAL (STRYX RUFIPES)

Esta fotografía fue lograda en septiembre en el Parque Nacional Tierra del Fuego. Junto con mi sobrino tuvimos la suerte de encontrarla con su presa, un ratón de campo que recientemente había atrapado. Las condiciones del día, lugar y pose del ave no podían ser mejores: se mantuvo cauta y sin sentirse amenazada a una corta distancia todo el tiempo que le llevó tragarse el ratón. Fuimos muy afortunados en ver y registrar todo este proceso, más aún tratándose de un ave muy difícil de ver por sus hábitos y costumbres.

RAMON LUIS ALVARADO (MONCHODAX@HOTMAIL.COM)

NIKON D7100,LENTE SIGMA DG 120/400 (APO-HSM), USO DE FLASH SB 700



FOTO: DARIÓ PODDESTÁ

Una nueva visión del sistema energético nacional



FOTO: DARIÓ PODDESTÁ



FOTO: GLOBAL WARMING IMAGES / WWF-CANON

NUESTRA SOCIEDAD NECESITA ENERGÍA PARA QUE EL SER HUMANO SE DESARROLLE Y EXISTEN DIVERSAS FORMAS DE PROVEERLA, CON DIFERENTES COSTOS ECONÓMICOS Y AMBIENTALES. UNO DE ESTOS CAMINOS ES EL USO RACIONAL Y EFICIENTE DE LA ENERGÍA (UREE) QUE VIDA SILVESTRE EXPLORA POR SEGUNDA VEZ CON ESTA NUEVA VERSIÓN DE LOS ESCENARIOS ENERGÉTICOS AL 2030, APUNTANDO A POLÍTICAS DE EFICIENCIA Y PROFUNDIZANDO LOS PRIMEROS ESTUDIOS PUBLICADOS EN 2006. ADEMÁS DEL SECTOR ELÉCTRICO, EN ESTE NUEVO ESCENARIO SE AGREGAN ESTUDIOS REALIZADOS EN LA INDUSTRIA, EN EL TRANSPORTE Y EN LA RELACIÓN HÁBITAT/GAS NATURAL.

Por Carlos Tanides, responsable del Programa Ambiente y Energía*



FOTO: DARIO PODESTÁ

Nuestra sociedad necesita energía para que el ser humano se desarrolle y existen diversas formas de proveerla, con diferentes costos económicos y ambientales. Uno de estos caminos es el Uso Racional y Eficiente de la Energía (UREE) que Vida Silvestre explora por segunda vez con esta nueva versión de los escenarios energéticos al 2030, apuntando a políticas de eficiencia y profundizando los primeros estudios publicados en 2006. Además del sector eléctrico, en este nuevo escenario se agregan estudios realizados en la industria, en el transporte y en la relación hábitat/gas natural.

AHORROS POR SECTOR

En el **sector eléctrico** la evaluación del potencial de ahorro calcula los resultados a obtener por las políticas ya implementadas y estima los mayores ahorros posibles con nuevas medidas a introducir.

Los ahorros que producirán las medidas de etiquetado y estándares actualmente vigentes alcanzan, para 2030, los 25TWh/año, mientras que, con las medidas

propuestas por Vida Silvestre, sumadas a las que ya se están aplicando, la Argentina podría generar un ahorro del 40% de lo consumido en 2012.

Dentro de las políticas sugeridas en este Nuevo Escenario se observa que la que tendría mayor impacto es la de etiquetado, estándares y variadores de velocidad en sistemas accionados por motores eléctricos industriales. En segundo lugar, las relacionadas con políticas de iluminación eficiente, seguidas por acciones sobre heladeras y acondicionadores de aire.

Por otro lado, la **cogeneración industrial** (producción de electricidad y calor a partir de gas natural) implica una posibilidad enorme de acción en el sistema energético ya que es una medida de eficiencia y de producción de energía a la vez.

Durante 2012, la demanda total de energía eléctrica en la Argentina fue equivalente a 121.192 GWh. Si se suman las posibilidades previstas por los dos escenarios de eficiencia energética estudiados y, si a ellos se les adicionan los resultados que pueden producirse con procesos de Cogeneración, el ahorro posible es de 101.209 GWh.



FOTO: MANUICO MERCANTE

En las ciudades la luz da sensación de progreso y seguridad; sin embargo implica un enorme consumo.





FOTO: GLOBAL WARMING IMAGES / WWF-CANON

La clave consiste en el uso eficiente e inteligente: lo justo y necesario.

O sea que el ahorro equivaldría al 83% de la demanda total de energía eléctrica en la Argentina en 2012.

En el **hábitat y el gas natural**, se proponen medidas en dos usos finales: para producir agua caliente y para reducir el consumo en calefacción. Dentro de las primeras, la más importante es el aprovechamiento de la energía solar y también sería un aporte mejorar la eficiencia de los calefones y erradicar los pilotos.

En términos de **gas natural**, si se tiene en cuenta el ahorro producido por la **cogeneración** y se agregan medidas que podrían tomarse en el **sector residencial**, alcanzaríamos a 2030 un ahorro de 22,6 MMm³/día, equivalente al consumo de 8 millones de hogares promedio en la región de CABA y GBA.

En el caso de la **calefacción**, la mejora del diseño de los aparatos y la racionalización del consumo de gas natural en la zona sur por debajo del río Colorado arrojarían ahorros en los meses de in-vierno del orden entre 15 y 30 MMm³/día.

Por último el **transporte**, que es el principal sector de



FOTO: DARIOPODESTÁ

consumo de la Argentina, tiene enormes posibilidades de reducción de consumo aún inexploradas en el país. Las más importantes son el pasaje del transporte de camión al de ferrocarril y del vehículo particular al transporte público. El ahorro de combustible en transporte (nafta y gasoil), si se aplicasen las medidas propuestas en el trabajo publicado por Vida Silvestre, resultaría del orden de los 345.000 m³ de combustible a 2030. En términos económicos, podríamos estar hablando de un ahorro cercano a 240 millones de dólares.

NUEVO YACIMIENTO

Los resultados a que se arriban en estos escenarios demuestran la importancia de profundizar en la obtención de este “yacimiento energético”, que es el Uso Racional y Eficiente de la Energía. Pero esto requiere, indefectiblemente, de políticas integradas por un organismo coordinador que habrá que crear.

Este organismo deberá contar con capacidad operativa para articular políticas de estado que comprendan no sólo a las instituciones de gobierno (relacionadas con



La propuesta es volver al ferrocarril y pasar del vehículo privado al público.

Economía, Energía, Industria, Transporte, Hábitat construido, Ambiente y Desarrollo Sustentable, Educación) sino también a empresas de energía, productoras de bienes y servicios, organizaciones no gubernamentales y comunicadores sociales.

Desde ya, la implementación de las políticas de Eficiencia Energética conlleva un costo necesario para iniciar, gestionar, estudiar, y monitorear las acciones que se llevarán a cabo. Una estimación de este costo de implementación en los 4 ejes temáticos planteados, se encuentra en el orden de los 500.000.000 de US\$ acumulados a 2030. Como se observa, esta cifra es inferior a los ahorros derivados de dichas políticas.

En síntesis, no sólo más vale prevenir que curar, sino también, en términos de sustentabilidad, más vale usar racionalmente la energía, cuando se pueda, que producirla. Tenemos mucho por hacer en este sentido.*

De no seguir estas sugerencias para suplir la energía que no nos ahorramos en el área eléctrica deberemos construir, por lo menos, una cantidad equivalente a 5.000 MW en centrales eléctricas, lo cual equivale a:

6 centrales de ciclo combinado con un módulo de 800MW de potencia o;

5 veces la cantidad de plantas nucleares argentinas en la actualidad;

2 centrales del tipo Yacretá

\$ Invertir en costos de capital una diferencia de MMU\$S 31.000.



NOCTURNAS, PREDADORAS Y DESCONOCIDAS

CIENTÍFICOS DEDICADOS A ESTUDIAR LAS PLANARIAS TERRESTRES NOS CUENTAN QUÉ SON, DÓNDE VIVEN Y QUÉ COMEN. PARTE DEL RELEVAMIENTO SE REALIZÓ EN LA RESERVA DE VIDA SILVESTRE URUGUÁ-Í, EN MISIONES.

POR Lisandro Negrete, Francisco Brusa & Cristina Damborenea*

Los gusanos aplanados llamados planarias terrestres viven en ambientes húmedos y sombríos, y su mayor actividad se produce de noche, cuando salen en busca de sus presas. Que vivan en la oscuridad se debe a que como no han desarrollado ningún mecanismo para retener agua evitan el contacto directo con la luz del sol porque les produce su desecación total. La mayor diversidad de planarias se concentra en los bosques tropicales y subtropicales de distintas regiones del mundo y es común encontrarlas durante el día debajo de troncos caídos, de rocas o entre la hojarasca del suelo. A pesar de ser organismos que pasan inadvertidos para nosotros, constituyen un grupo muy importante de la fauna edáfica por ser predadores tope en los microhábi-

tats en los que viven. Se alimentan gracias a la capacidad de protruir su faringe (que es un tubo muscular) hacia el exterior, mientras envuelven en moco y paralizan a sus presas, entre las que se incluyen arácnidos, ciempiés, isópodos, colémbolos, termitas, larvas de insectos, sanguijuelas terrestres, lombrices y caracoles.

“Creo que las planarias están muy subestimadas pero tienen mucha información para brindarnos sobre su biología y sobre los ambientes donde viven, ya que se ven muy afectados por cambios en el ambiente que otros animales o plantas pueden resistir, siendo por lo tanto muy buenos indicadores de cambios ambientales”, explica Francisco Brusa, biólogo y docente de la Universidad de La Plata.

POCO CONOCIDOS

Por ser organismos pequeños (entre 1 y 10 cm, excepcionalmente superan los 20 cm), de coloración muchas veces críptica, y por sus hábitos de vida ocultos, en ocasiones pasan desapercibidos entre la fauna edáfica y a menudo son confundidos con babosas u otros animales. Todo ello, sumado a la laboriosa técnica para estudiar su anatomía interna (ver Recuadro 2), probablemente ha colaborado para que este grupo de invertebrados aún sea desconocido en muchas regiones. “El conocimiento de las planarias en nuestro país es muy escaso, no solo en el número de especies, sino también en su biología y el papel que cumplen en los ecosistemas. Es por esto que estudiarlas nos permite descifrar aspectos evolutivos y ecológicos únicos y desconocidos”, resume la Dra. Damborenea. De las 850 especies conocidas en el mundo, sólo catorce han sido registradas en nuestro país y la mayor parte de ellas descritas a fines de siglo XIX. Este número es muy bajo si tenemos en cuenta que en Brasil se han descrito unas 180 especies, en su mayoría distribuidas a lo largo de la ecorregión del Bosque Atlántico.

LOS MOTIVOS DEL ESTUDIO

Debido a este escaso conocimiento de los *turbelarios* terrestres en nuestra región, se planteó la necesidad de profundizar los estudios sobre su diversidad. Nos hemos centrado en la selva misionera como punto de partida para estudiarlas debido a que este ecosistema forma parte del Bosque Atlántico, que es considerado uno de los “hotspot” de biodiversidad a nivel mundial. Los relevamientos se llevaron a cabo en la Reserva de Vida Silvestre Urugua-í, de la Fundación Vida Silvestre Argentina, y en un predio del INTA denominado Campo Anexo Manuel Belgrano (CAMB) en la localidad de San Antonio.

La Reserva está emplazada en pleno corazón de la selva paranaense, a orillas del arroyo Urugua-í. Sus 3.423 hectáreas forman parte del mayor remanente de bosque continuo de la región, un bloque de casi 350.000 hectáreas conformado por el Parque Nacional Iguazú, los Parques Provinciales Urugua-í, Foerster y Puerto Península, y el Parque Nacional do Iguazú en Brasil. Por sus características fisonómicas, la Reserva corresponde a la formación de la selva de laureles (*Ocotea* y *Nectandra*) y guatambú (*Balfourodendron riedelianum*). El CAMB (de 2.147 hectáreas) se encuentra a pocos kilómetros de la frontera con Brasil y si bien es una estación experimental que cuenta con árboles exóticos, es una de las pocas regiones

de la provincia donde permanecen poblaciones del pino Paraná *Araucaria angustifolia*. Esta conífera nativa caracteriza la selva montana en la porción noreste de Misiones, con la presencia de densos sotobosques de *chachíes* (helechos arborescentes).

LOS RESULTADOS DEL TRABAJO

Luego de dos años de muestreos se identificaron 22 especies de planarias terrestres, agrupadas en 8 géneros, 4 de los cuales serían desconocidos en Argentina. Del total de las especies halladas, 15 serían desconocidas para la ciencia, mientras que de las 7 restantes, seis serían registradas por primera vez para Argentina, ampliando su rango de distribución en el Bosque Atlántico. En síntesis, el número de especies representadas en Argentina se elevaría a 35, una cifra nada despreciable si tenemos en cuenta que este estudio se desarrolló en dos áreas separadas por unos 40 km, representando una pequeña fracción de la selva misionera. Asimismo, a partir de la utilización de software específico para estimar el número de especies de una región, creemos que en esta porción de la selva misionera hemos registrado alrededor del 70% del inventario total de las especies presentes allí. Por lo tanto, se espera una mayor diversidad de planarias terrestres de la que fue hallada en este estudio.

“En seguida me sumé a la propuesta para investigar a las planarias pues para poder identificar a los platelmintos se requiere la utilización de técnicas histológicas, que hallé muy interesante”, describe Lisandro Negrete con entusiasmo, “Y desde 2008 formo parte del grupo de trabajo sobre turbelarios de la Región Neotropical con énfasis en la diversidad de planarias terrestres del bosque paranaense”.



Las planarias se alimentan de una gran variedad de invertebrados, tales como caracoles y ciertos arácnidos.



Especie de la selva atlántica brasilera.

Qué son las planarias terrestres

Son gusanos aplanados que forman parte de un gran grupo denominado *Platyhelminthes*, término griego que significa *platys*, planos y *helminthes*, gusanos. Los platelmintos son conocidos por las formas de vida parásita, tales como las duelas y tenias, algunas de las cuales revisten interés veterinario y médico sanitario. Sin embargo, muchas especies son de vida libre y se las agrupa dentro de los *turbelarios*. En este grupo, formado por unas 4.800 especies, se incluyen organismos tanto acuáticos –marinos y dulciacuólicas– como terrestres. A estos últimos pertenecen los geoplánidos o planarias terrestres.



FOTO: LISANDRO NEGRETE

Planaria terrestre del género *Geoplana* hallada en bosques del norte de la provincia de Misiones.

REFUGIO PARA LA INVESTIGACIÓN

Ubicada en pleno corazón de la Selva Paranaense, la Reserva de Vida Silvestre Urugua-í es un espacio dedicado a la conservación de la riqueza natural y cultural, y a generar conocimientos para la conservación de esta región.

En 2003 construimos una estación biológica dentro de la reserva con el objetivo de habilitar un espacio para investigadores interesados en contribuir al desarrollo de estudios que sirvan como herramientas para mejorar el manejo y la conservación de los recursos naturales de la región.

La estación está formada por 2 viviendas con capacidad para hasta 10 investigadores, y está equipada con cocina, comedor, luz eléctrica por generador y baño con agua caliente. También cuenta con un salón de usos múltiples y una camioneta doble tracción, un cuatriciclo y una moto de apoyo.

Para conocer más sobre la Reserva de Vida Silvestre Urugua-í y la estación de campo:
<http://www.fvsa.org.ar/reservauruguai/>

*Los autores pertenecen a la División Zoología Invertebrados del Museo de La Plata y al CONICET

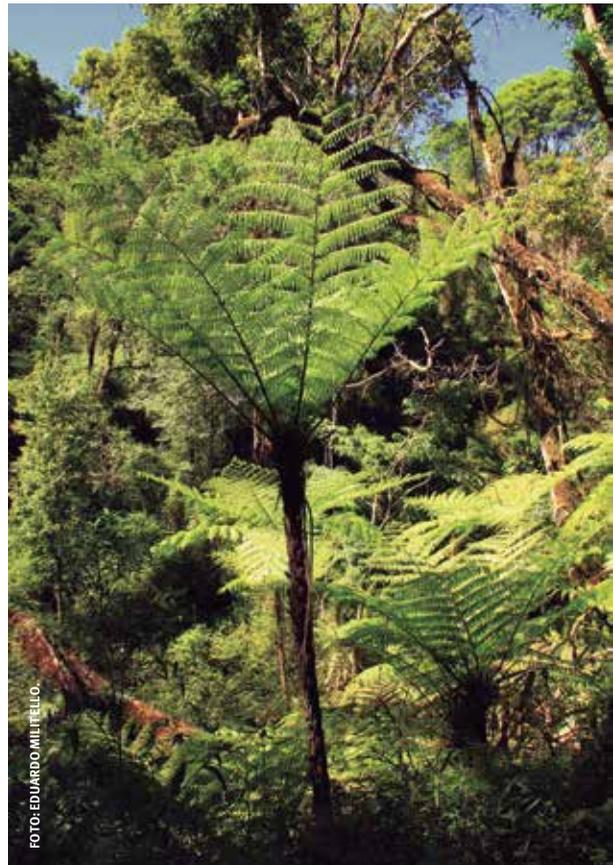


FOTO: EDUARDO MILITELLO.

La riqueza de la selva misionera, también en planarias.



FOTO: LISANDRO NEGRETE

Del campo al laboratorio

Quizás el aspecto metodológico más sencillo es la técnica de colecta, ya que las planarias terrestres son retiradas manualmente del lugar en el que se encuentran. Durante la noche la búsqueda se realiza mediante la observación directa del suelo, con la ayuda de linternas. Una vez recolectadas, las planarias son llevadas vivas al “laboratorio de campo” para la observación de características morfológicas externas, tales como forma del cuerpo, patrón de coloración y distribución de los ojos. Luego se las fija de manera adecuada para la posterior realización de cortes histológicos que permitan su identificación; esto es fundamental dado que a diferencia de otros invertebrados, los turbelarios presentan muy pocas características externas taxonómicamente confiables.



FOTO: LISANDRO NEGRETE



FOTO: LISANDRO NEGRETE

Arriba: Toma de fotografías de una planaria terrestre durante un muestreo nocturno. Algunas planarias sobrepasan los 20 cm de longitud mientras que otras no superan los 2 cm. La pigmentación asimismo es variable, habiendo formas de coloración oscura uniforme y otras con diversos patrones de bandas con una llamativa coloración.

SEGÚN COMO SE MIRE

EL AUTOR DE ESTA NOTA SOSTIENE QUE, SEGÚN LA ESCALA DE ANÁLISIS QUE ELIJAMOS PODEMOS TOMAR DECISIONES QUE, ANALIZADAS A OTRA ESCALA, RESULTARÍAN ERRADAS. A CONTINUACIÓN, ALGUNOS “EJERCICIOS”.

Por Pablo Preliasco



EJERCICIO NÚMERO 1

MIRADA DESDE UN SATÉLITE, LA TIERRA SE VE ASÍ:

Un problema ambiental que detectamos a esa distancia (o mejor dicho escala) es el **calentamiento global**. Concluimos entonces que es necesario disminuir el uso de combustible fósil, que el fuego es malo (vemos puntos de fuego en zonas de desmonte) y que el CH₄ (un potente gas de invernadero emitido durante la digestión de celulosa por los rumiantes) también es nocivo.

CON TODO ESTE CONOCIMIENTO PROPONEMOS SOLUCIONES A ESTE GRAVE PROBLEMA AMBIENTAL:

- Reemplazar combustibles fósiles por energías renovables como la hidroeléctrica y los biocombustibles (por alguna razón, subestimamos la energía capaz de producirse a partir del sol y el viento).
- Fomentar la plantación masiva de arboles que inmovilicen carbono en la madera.
- Alimentar rumiantes con granos para disminuir las emisiones de metano.

Para estas propuestas es fácil obtener el apoyo de las multinacionales de los alimentos balanceados, de empresas madereras, de energía hidroeléctrica y grandes pules de siembra cuyas actividades encuentran una manera de obtener beneficios para sus negocios, a la vez de subirse al tren de la producción responsable sin hacer cambios esenciales en su manera de trabajar.



EJERCICIO NÚMERO 2

SI AHORA MIRAMOS EL PLANETA DESDE MÁS CERCA, A UNOS 10.000 M, LO VEMOS ASÍ:

Hemos cambiado la escala de análisis y ahora se hacen detectables nuevos problemas ambientales que antes eran absorbidos por la escala. Por ejemplo, detectamos como un grave problema ambiental el **cambio de uso de la tierra**.

La manera en que percibimos este problema es el avance de la agricultura sobre zonas naturales, de las forestaciones sobre bosques y pastizales, la fragmentación del hábitat y la pérdida de conectividad entre áreas naturales.

CON ESTA INFORMACIÓN SURGEN NUEVAS PROPUESTAS DE SOLUCIONES AL CALENTAMIENTO GLOBAL:

- Las forestaciones que antes alentábamos masivamente, ahora tienen que ordenarse evitando reemplazos masivos e interrupciones de la conectividad.
- Los biocombustibles y alimentos balanceados que eran una solución, ahora están corriendo la frontera agrícola y se torna necesario ordenar los territorios para no perder ecorregiones completas.
- La pérdida de bosques y selvas y sus conexiones empiezan a requerir restauraciones de bosques perdidos.

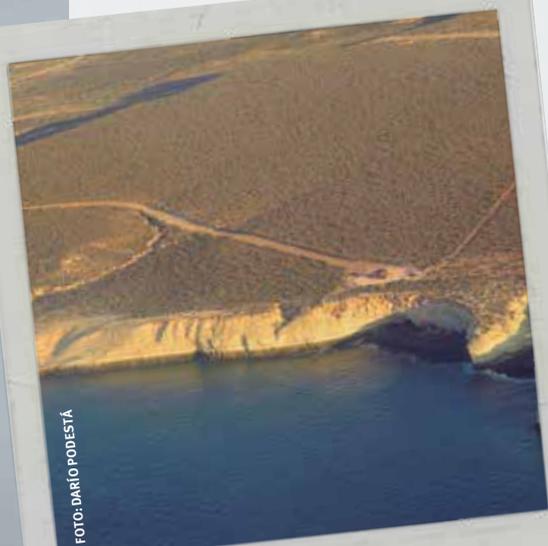


FOTO: DARIO PODESTÀ

EJERCICIO NÚMERO 3

**SI NOS ACERCAMOS AUN MÁS A LA TIERRA
PODEMOS OBSERVARLA DESDE ARRIBA DE
UN CERRO:**

Ahora detectamos nuevos problemas, o los mismos con más detalle: La pérdida de biodiversidad, de ambientes y de hábitats, antes indetectables se tornan visibles. Las forestaciones que subsidiamos con nuestros impuestos están reemplazando pastizales mientras se deforestan selvas y bosques para sembrar pasturas para ganadería. Se hace detectable la degradación de los suelos, la erosión, y el daño ambiental de las represas hidroeléctricas de las regiones subtropicales, a diferencia de las represas de regiones áridas que no parecen tan dañinas por estar en una región menos fragmentada. Se hace evidente que las energías alternativas como solar y eólica, dan una respuesta a la demanda de energía en forma más amigable, contando actualmente con una tecnología capaz de reemplazar a las represas hidroeléctricas y otras fuentes contaminantes. Se perciben las invasiones de especies arbóreas exóticas, la contaminación de acuíferos, el descenso freático causado por forestaciones y el riego o el ascenso freático arrastrando sales en otras regiones por la deforestación. Las urbanizaciones concentran la mayoría de la población en grandes urbes, que crecen radialmente ocupando las tierras más aptas para la producción de alimentos.

AHORA PROPONEMOS ESTAS SOLUCIONES:

- Detener el avance irracional de la agricultura y de la ganadería. Podemos distinguir una ganadería compatible con la conservación basada en pastizales naturales y otra de gran impacto sobre zonas de desmonte.
- Realizar agricultura conservacionista en donde hay degradación y erosión. Maximizar rendimientos en zonas agrícolas para evitar la necesidad de habilitar nuevas tierras para agricultura.
- Cultivar árboles nativos, o por lo menos no invasores.
- Aumentar los contenidos de materia orgánica a través de prácticas sustentables en todos los suelos agrícolas y ganaderos para inmovilizar carbono deteniendo a su vez la degradación.
- Aumentar la proporción del uso de energía solar y eólica.
- Ordenar la urbanización alentando la distribución de la población en ciudades más pequeñas por todo el territorio.

ALGUNAS CONCLUSIONES

Tal vez lo primero a cuestionar es el modelo de vida altamente consumista. Las soluciones que buscan convivir con esta idiosincrasia pueden ser de rápida adopción, pero no van al fondo del problema. Propiciar el uso de bicicletas, autos pequeños y transporte público, tendría un efecto más masivo y duradero que la de autos híbridos gigantescos que no cuestionan la tendencia atávica del hombre de demostrar su virilidad a través de la adquisición de símbolos de éxito. Lo mismo ocurre con la basura: Reciclar no puede ser mejor que reducir. Sin embargo no se habla de esto. Preferimos seguir usando descartables pensando que alguien los va a reciclar. Y el porcentaje de materiales efectivamente reciclados es muy pequeño y seguimos acumulando basura por comodidad.

EJERCICIO NÚMERO 4

VOLVAMOS A ACERCARNOS A LA TIERRA. AHORA DE PIE SOBRE EL SUELO.

Se visualiza más claramente la pérdida de biodiversidad, la contaminación y acumulación de basura, la eutrofización de cuerpos de agua y la inequidad social manifiesta por ejemplo en los millones de casos de desnutrición, enfermedades de la pobreza, educación desigual y explosión demográfica. Las modas cambiantes y los símbolos de poder como autos poderosos son alentados por un consumo desmedido e innecesario.

PROPONEMOS OTRAS SOLUCIONES A LOS PROBLEMAS QUE NO VEÍAMOS

- Crear nuevas áreas naturales protegidas - Ordenamiento territorial priorizando corredores biológicos y zonas de amortiguación de áreas naturales protegidas.
- Ganadería a campo priorizando la que está sobre pastizales naturales y desalentando la basada en el desmonte (que además de provocar pérdidas de biodiversidad, libera carbono a la atmósfera).
- Maximización de la producción agrícola en zonas que ya tienen ese uso.
- Desalentar la producción de biocombustibles que compiten con la producción de alimentos.
- Desalentar el feed lot o engorde de rumiantes a corral que fuerza a producir granos forrajeros en lugar de alimentos y es menos eficiente que la producción de cerdos y pollos.
- Desalentar la producción de envases descartables y alentar la fabricación de productos hechos para durar.

PRO Y CONTRA

Veamos cuáles soluciones a alguna escala resultaron contraproducentes al cambiar de grado de resolución y nos llevaban a “desvestir un santo para vestir otro”:

Forestación. El reemplazo masivo de pastizales naturales con toda su biodiversidad y funciones como recarga de acuíferos es motorizado por una actividad basada en el cultivo de una sola especie, extinguiendo localmente a casi todo el elenco de fauna y flora. ¿Merece subsidiarse esta actividad, como se hace en la Argentina desde hace décadas? ¿Por qué no subsidiar la permanencia de bosques nativos existentes y su uso sustentable?

Feed lot. El menor contenido de metano del gas eliminado por rumiantes alimentados a grano ¿justifica que se destine 10 veces más alimento para producir cada kilo de carne y forzando el cambio de uso de la tierra? En el otro extremo, vacunos alimentados a campo natural, conviven con casi toda la biodiversidad original y convierten pastos de ambientes no aptos para la agricultura, en proteína de alta calidad. Se paga un costo en emisiones de gases de efecto invernadero. ¿Pero esto justifica atacar a esta ganadería?

Biocombustibles en base a cultivos como maíz, caña u oleaginosas sobre suelos aptos para agricultura: Compiten con las personas por alimentos y presionan al ambiente generando más reemplazos de ecosistemas naturales

Fuego: El fuego que representaba pérdida de bosques y liberación de CO₂, también representa pastizales bien manejados y ricos en biodiversidad en algunas regiones.

Arbolado: Plantar un árbol puede ser muy deseable en ambientes urbanos y suburbanos, pero en caso de especies exóticas, es necesario evitar aquellas que son potencialmente invasoras.

Fuentes de energía renovables con grave impacto ambiental: las represas en zonas selváticas provocan gravísimos daños por fragmentación y pérdida de hábitats e interrupción de corredores biológicos. Su reemplazo por otras fuentes de menor impacto y menos masivas implica repensar la provisión de energía vigente. En el medio de éstas están las represas en nuestras zonas áridas, donde el impacto sobre la biodiversidad es menor por no estar tan modificado el territorio.



Sin pretender dejar cerrada la discusión, parece fácil concluir que las decisiones políticas en temas ambientales deben abordarse en forma interdisciplinaria para ser razonables en todas las escalas de análisis y desde diferentes puntos de vista. Las presiones de grupos de interés deben poder dejarse a un lado a la hora de planificar el futuro y priorizar el bien común, por eso es primordial tomar decisiones con toda la información disponible y bien jerarquizada.

HAY ALGUIEN EN LA NIEBLA

ESTUDIOS DE ADN CONFIRMAN LA PRESENCIA DEL OSO DE ANTEOJOS EN ARGENTINA. LEYENDAS, CIENCIA Y TRABAJO DE CAMPO PARA SABER MÁS SOBRE ESTE ESQUIVO MAMÍFERO.

POR Fernando del Moral*

Es el único oso que habita Sudamérica y uno de los grandes carnívoros, junto al yaguareté. Sin embargo todavía hay muchas incógnitas sobre su distribución y biología porque el oso de anteojos es difícil de estudiar debido a sus bajas densidades poblacionales y área de vida extensa.

Se sabe que tiene una marcada preferencia por ecosistemas de altura que pueden ofertarle variados recursos alimentarios, refugio y disponibilidad de agua, como las selvas nubladas, los bosques montanos y los pastizales de niebla. Al mismo tiempo tiene cierta plasticidad para –infrecuentemente– incursionar en ambientes secos, con mayor temperatura y menor altitud, como el chaco serrano o el desierto de la costa del Pacífico en Perú.

OSOS EN ARGENTINA

En 2004 encontré rastros de este mítico oso en la selva de Salta, cerca del límite provincial con Jujuy. El oso de anteojos siempre había sido una especie controversial para la mastofauna del país a pesar de que su investigación tuvo verdaderos pioneros, como el explorador y montañista salteño José Fadel (1919-2011) que mencionó su presencia en el Parque Nacional Baritú (Salta) y dirigió una gran expedición en su búsqueda a finales de la década del 70. También el célebre biólogo colombiano Jorge Hernández Camacho (1935-2001) también reportó informalmente la presencia del mismo en las selvas de Yungas de Salta y Jujuy. Sin embargo, no fue hasta junio de 1993 durante una expedición dirigida por el Dr. Arturo Canedi -uno de los pioneros en el estu-

dio de carnívoros silvestres en el país- a la selva nublada de Jujuy cuando se registraron y levantaron en terreno un encame de oso en una cueva, huellas y muestras biológicas -heces y pelos- de la especie que se conservan en la Estación de Fauna Silvestre de la Universidad Nacional de Jujuy. En estos años también otras líneas de investigación generaron información contradictoria y altamente especulativa sobre la probable presencia actual y luego sobre la extinción del oso andino 100 años atrás, sin evidencia que lo sustentara. En suma, esta información terminó generando el progresivo desinterés de la mastozoología argentina por la especie.

PROYECTO JUCO

El hecho de que algunas investigaciones generales sobre monitoreo de mamíferos no registraran al oso o mejor dicho, la ausencia de evidencia de ciertas líneas de investigación no es evidencia de la ausencia de la especie. Mucho menos, cuando el avistamiento de osos y sus indicios indirectos (huellas, arañazos, heces, entre otros) ha sido reportado por pobladores locales. En Argentina, “el juco, la juca, ucumar, ucumari, uco o



FOTO: DARIO PODESTA

FOTO: DENISALEXANDERTORRES

uca” como se lo denomina en diversas sinonimias runasimi (quechua) por los pueblos Kollas, Ocloyas, Avá-guaraní y Weenhayek, forma parte importante de la cosmovisión local. Es más, algunos pobladores criollos por asociación y transculturación denominan al oso como “el panda criollo”. Después de encontrar los primeros indicios del oso de anteojos en 2004 se inicia el Proyecto Juco con el apoyo de la Fundación Andígena de Venezuela, que cuenta con más de 10 años de experiencia en el estudio y conservación del oso andino.

EVIDENCIA EN TERRENO

El equipo de trabajo de Proyecto Juco estableció transectos de muestreos en las crestas de las serranías para buscar datos de primera mano sobre la presencia/ausencia del oso en estas áreas. Los senderos son frecuentemente utilizados por los osos para trasladarse, pudiendo observarse gran cantidad de señales de alimentación, de escalada sobre árboles, encames o dormideros, heces y rasguños en troncos y ramas que muchas veces resultan de señales de comunicación entre individuos.

Recientemente, en colaboración con las investigadoras



Mano de oso de aproximadamente 9 centímetros de ancho y de alto. Esa huella se encontró en un sendero usado por el oso, en selva montana de Orán, Salta.

El oso andino o de anteojos (*Tremarctos ornatus*)

Tiene amplia distribución a lo largo de los Andes Tropicales, en un rango altitudinal que va desde los 250 a los 4.250 metros y abarca 6 países: Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia y Argentina.

Es el segundo mamífero terrestre de Sudamérica (después del tapir) y está cubierto por un pelaje negro y largo que presenta a veces dos cromatismos, negro o pardo-rojizo, y generalmente manchas faciales discontinuas. La cabeza es redondeada con el hocico relativamente corto y tienen marcado dimorfismo sexual, por lo que el macho (100-140 kg) es de mayor masa corporal que la hembra (60-80 kg).

La longitud corporal es de 120-200 centímetros con una altura a la cruz de 80 cm en promedio. Se sabe que es una especie mayormente crepuscular-diurna y tiene una dieta omnívora hipocarnívora (necesita consumir proteína animal y su tracto digestivo está adaptado), aunque mayormente come bromelias, bambú, peciolos de palmas, maíz, frutos de mirtáceas, corteza de árboles, roedores, aves, peces siluros, peces salmónidos, insectos y a veces grandes presas como venados, tapir y ganado doméstico, pero sobretodo carroña.

Tiene una fuerza de mordedura canina superior a los 700 Newton (de una sola mordida puede romper un hueso grande) y carnasial mayor a los 1200, aunque menor a la de un carnívoro especializado como el yaguareté.

El oso es un animal solitario, el apareamiento puede ocurrir en distintas épocas del año y la hembra pare entre 1-2 cachorros entre diciembre y febrero, después de una gestación de 5 a 8,5 meses. Los predadores de los cachorros aparte del hombre, incluyen al puma, el yaguareté y los osos machos adultos (que pueden cometer infanticidio para que la hembra entre en estro y puedan copular con ella).

La especie se encuentra listada como Vulnerable en la Lista Roja de la UICN y figura en el Apéndice I de CITES. La destrucción del hábitat y su fragmentación son causas principales de su retracción poblacional. También el oso puede ser perseguido por los agricultores y ganaderos locales por la destrucción de cultivos de papas, bananas y maíz y la predación de ganado doméstico.

Más info: www.proyectojuco.blogspot.com.ar



FOTO: DENISA ALEXANDER TORRES



Colocación de cebos odoríferos y trampas de pelos para análisis moleculares.

Mariana Cosse y Natalia Mannise del Instituto de Investigaciones Biológicas Clemente Estable de Montevideo, Uruguay, se ha confirmado la presencia del oso andino en Argentina por medio de la extracción de ADN a partir de muestras de heces y pelos, colectados en Salta y Jujuy. Ahora se están colocando cámaras-trampas cebadas con cebos odoríferos (como atrayente) para monitoreo en áreas estratégicas donde se ha relevado la presencia del oso. A estos fines, se está planificando para enero del 2014 una expedición intensiva en un área de ecotono entre selva nublada y bosque montano en la cuenca alta del río Bermejo. En esta área de extensos bosques primarios y maduros, Miguel Acosta (miembro de Proyecto Juco y oriundo de la región) avistó al oso en 2003 durante una excursión al monte en época estival. Cuatro años antes -en esta misma zona- un cazador de subsistencia tuvo un encuentro cercano e inesperado con el juco. El oso, aparentemente un macho adulto, se mostró territorial y persiguió al hombre, que fue defendido por sus perros.

La selva y la niebla, que poco saben aún del ser humano, lo envuelven todo y albergan al oso para aprender más sobre él y luchar por su conservación. Ir tras los rastros del oso es también traspasar el umbral hacia otras formas de ver el mundo.

* Investigador Asociado de la Fundación Andígena, Miembro del International Association for Bear Research and Management y Asesor de la Guía Multimedia sobre Especies Amenazadas ARKive. Participó en diversos proyectos de monitoreo y conservación de grandes carnívoros en el noroeste argentino; entre otros en estudios de jaguares (*Panthera onca*), pumas (*Puma concolor*) y otros felinos silvestres de las selvas nubladas subtropicales y tropicales de las provincias de Jujuy y Salta.

LA CULTURA SIEMPRE ESTÁ

Por **Carlos Fernández Balboa**

Museólogo

Fundación Vida Silvestre Argentina

-Fue el Ucu- dice la mujer sollozando, mientras el marido azorado, recién llegado del obraje donde ha trabajado los últimos seis meses, mira la panza de cuatro de embarazo.

El “culpable” es el Ukumari u oso de anteojos. La leyenda del Ucumar se extiende por todo el Noroeste Argentino (Salta, Jujuy, Catamarca, Tucumán, parte de Formosa, Chaco y Santiago del Estero). Tiene fuertes tintes sexuales ya que se lo acusa de raptar mujeres y llevarlas a vivir con él, para tener hijos.

Un relato recogido en Las Lomitas, Formosa, por Berta E. Vidal de Battini, dice que también puede ser hembra, y que en este caso rapta a los mozos para hacerse fecundar por ellos. También roba niños. Si echamos una rápida mirada al mapa encontramos no menos de 16 topónimos que lo referencian directa o indirectamente: nombres de caminos, lagos, arroyos, parajes llevan el nombre del enigmático oso del norte. En su diccionario de Regionalismos de Salta, José Vicente Solá cuenta que ukumari es el osezno y ukuku, el oso grande, ambos nombres son conocidos a lo largo de los valles del Noa.

La leyenda se va perdiendo a medida que las nuevas generaciones no la transmiten porque no la internalizan. Por suerte, recientemente, León Gieco la ha rescatado en un cd para niños en forma de un carnavalito “Coquena y el Ucumar” que permite revivir el mensaje de su existencia.

La cultura siempre está: el Ucumar se encuentra omnipresente en la memoria colectiva, en la geografía y en la leyenda de los habitantes rurales y criollos del Noroeste de nuestro país. Esta realidad, tan tangible, se contrapone con fuerza a la duda sobre su presencia física en la Argentina. Quizás todo sea un juego y el Ucu esté observándonos oculto entre las selvas, intrigado por saber cuál será nuestra reacción y compromiso al momento de sumarlo definitivamente al elenco de la fauna argentina.

Su nombre es Isla Pingüino

SE TRATA DE UN PARQUE INTERJURISDICCIONAL MARINO, LO CUAL IMPLICA QUE SE REALIZA UN MANEJO CONJUNTO ENTRE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ Y LA ADMINISTRACIÓN DE PARQUES NACIONALES. ABARCA VARIAS ISLAS COSTERAS DONDE NIDIFICAN 9 ESPECIES DE AVES MARINAS.

Por MSc. Chantal Torlachi y MSc. Paula Cedrola*

CRÉDITO DE FOTOS: Los Vikingos Excursiones de Naturaleza





De origen volcánico y de difícil accesibilidad, el Parque Interjurisdiccional Isla Pingüino protege un total de 157.526 hectáreas de superficie marina y unas 2.000 de superficie terrestre. Está ubicado en la ecorregión del Mar Argentino e incluye una serie de islas costeras entre las cuales la más importante es la que le da nombre.

Es el lugar ideal para la nidificación de más de nueve especies de aves marinas. El pingüino de Magallanes (*Spheniscus magellanicus*), presente con más de 24.000 parejas reproductivas, le otorga el nombre a la isla; sin embargo, la especie “bandera”, es el pingüino de penacho amarillo (*Eudyptes chrysocome*), contabilizando alrededor de 800 parejas y representando la colonia más septentrional de esta especie.

DESDE EL AIRE HASTA EL FONDO DEL MAR

También se destaca la presencia de cormoranes grises (*Phalacrocorax gaimardi*) y roqueros (*Phalacrocorax magellanicus*), una importante colonia de gaviotas australes (*Larus scoresbii*), de gaviotines sudamericanos (*Sterna hirundinacea*) y una colonia mixta de skúas antártica (*Stercorarius antarcticus*) y chilena (*Stercorarius chilensis*).

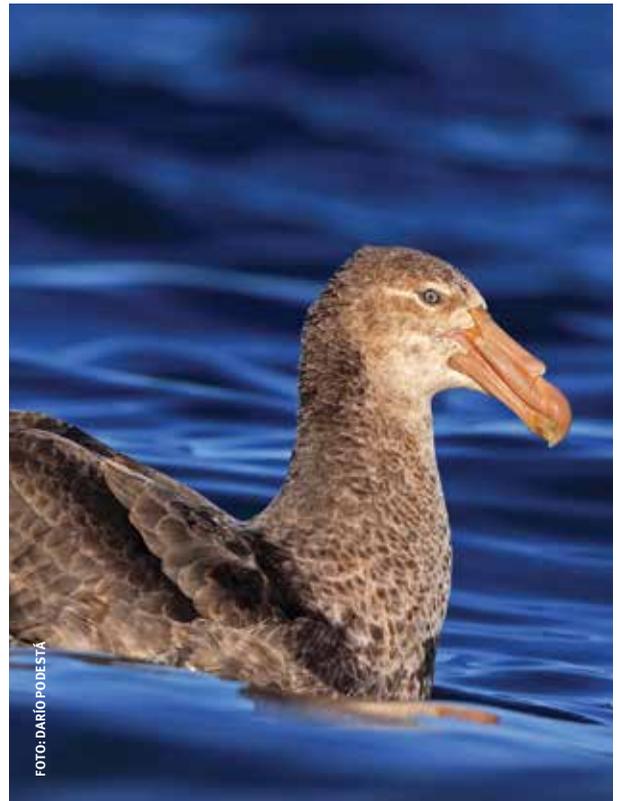
En la margen este de la isla, sobre las playas de canto rodado, es posible avistar elefantes marinos del sur (*Mirounga leonina*), intercalados entre machos de lobos marinos de un pelo (*Otaria flavescens*), cuya colonia reproductiva se ubica en un islote vecino.

La tonina overa (*Cephalorynchus commersonii*) y el delfín austral (*Lagenorhynchus australis*), son los cetáceos más frecuentemente avistados en el área. En la isla Chata, otro islote dentro del área protegida, se encuentra la colonia de cormoranes imperiales más importante de la provincia, entre restos de un viejo asentamiento guanero.

La superficie marina de este parque interjurisdiccional protege ambientes pelágicos y bentónicos de plataforma, incluyendo frentes productivos y de marea, con una riqueza superior a 50 especies de peces reportados para el área.



Pingüino Penacho Amarillo (*Eudyptes chrysocome*), una de las 9 especies que nidifican en el Parque Costero.



Sup. Izq. Vista del antiguo Faro Isla Pingüino. Sup. Der. Cormorán Roquero (*Phalacrocorax magellanicus*). Inf. Izq. Ostrero Negro (*Haematopus ater*).
Inf. Der. Petrel Gigante (*Macronectes giganteus*).



Colonia reproductiva de Lobo Marino de un Pelo (*Otaria flavescens*). Pingüino de Magallanes (*Spheniscus magellanicus*) con su pichón.

POSIBILIDAD DE VISITA

En la zona más elevada de la isla se encuentra emplazado el Faro Isla Pingüino, librado al servicio en mayo de 1903. La vivienda de los antiguos fareros, la torre semáforo y los restos de la caldera de la Real Compañía Marítima, factoría que procesaba la grasa producto de la zafra de lobos marinos, son los únicos testimonios de la presencia humana en la isla.

Desde 1994, la isla forma parte de la oferta de ecoturismo brindada por los prestadores de Puerto Deseado, 22 millas al sur de la ciudad. La comunidad deseadense, puerta de entrada al Parque Isla Pingüino, celebra la creación de esta área protegida por vislumbrar el crecimiento de la actividad turística como una alternativa económica sostenible, en una ciudad netamente portuaria y pesquera.

Desde la creación del Parque Nacional Monte León en 2004, la Administración de Parques Nacionales incorporó tres nuevas áreas marino-costeras protegidas, y con la reciente creación del Banco Namuncurá (Burd-

wood), la primer área marina protegida oceánica de la Argentina, se elevó la protección del Mar Argentino a más de un 4%. De esta manera, nuestro país está caminando hacia el cumplimiento de los compromisos internacionales establecidos en el Convenio de Diversidad Biológica y las metas de Aichi (Ver columna).

El parque amplía la cobertura de superficie marina protegida, afirmando además un nuevo modelo de gestión participativa de las áreas protegidas nacionales. La categoría de parque interjurisdiccional, implica el co-manejo con la provincia, es decir el acordar las acciones de gestión, complementando y compartiendo los intereses, responsabilidades y beneficios del manejo de los recursos. Asimismo, se contempla el contar con un comité asesor, con la participación de distintos actores locales, propiciando el enfoque ecosistémico dentro de este modelo de gobernanza de las áreas protegidas, de manera de garantizar una gestión más eficaz, eficiente y equitativa.

*Licenciadas en Ciencias Biológicas, con maestría en Gestión de Áreas Protegidas y Desarrollo Ecorregional. Pertenecientes a Áreas Protegidas del Consejo Agrario Provincial - Delegación Puerto Deseado, Santa Cruz.



FOTO: DARIO PODESTA

Los antecedentes

- El Convenio de Diversidad Biológica (CDB) fue aprobado en la Conferencia de Naciones Unidas de Medio Ambiente y Desarrollo, durante la Cumbre de la Tierra en Brasil, en 1992.
- Así se constituyó un avance fundamental hacia la conservación de la biodiversidad, su uso sostenible y un reparto justo y equitativo de los beneficios obtenidos por el uso de los recursos genéticos.
- En 2012, durante la X Conferencia de las Partes realizada en Nagoya, Japón, se identificaron temas transversales como las Metas de Aichi para la Diversidad Biológica y las Áreas Protegidas, que por su importancia estratégica permitirían la implementación del Convenio antes mencionado. Las Metas de Aichi, relacionadas con la biodiversidad marina y costera, proponen para el 2020 la conservación de sistemas de zonas protegidas ecológicamente representativas y bien conectadas, a través de una ordenamiento eficaz y equitativo.
- Una forma de alcanzar estas metas es la creación o ampliación de áreas protegidas marinas. En 2012, veinte años después de la creación de la Reserva Provincial Isla Pingüino, se declaró por ley 26.818/12 el Parque Interjurisdiccional Marino Isla Pingüino mediante la aprobación del tratado firmado en 2010 entre la Administración de Parques Nacionales y el gobierno de la Provincia de Santa Cruz.

Hidrocarburos y fracking

EL GEÓLOGO DANIEL KOKOGIAN EXPLICA LAS DIFERENCIAS ENTRE RECURSO Y RESERVA, ENTRE ROCAS “CONVENCIONALES” Y “NO CONVENCIONALES” Y DESENTAÑA CONCEPTOS SOBRE EXPLOTACIÓN DE HIDROCARBUROS.



FOTO: WCS

Bomba de petróleo II en Auca Mahuida.

Lo primero que aclara el especialista es que si bien un recurso y una reserva son, ambos, un volumen de petróleo y/o gas que está en el subsuelo, explotar una reserva es económicamente rentable, mientras que un recurso no lo es. “Hoy el gas y el petróleo proveniente de reservorios no convencionales es un recurso, no una reserva. Sin embargo, es esperable que en el futuro, por reducción de costos de extracción o por aumento de precios del producto, terminen transformándose en reservas.

Vida Silvestre: Más allá de la definición técnica de “compuesto orgánico formado por carbono e hidrógeno”, ¿qué es un hidrocarburo?

Daniel Kokogian: Es un compuesto orgánico que proviene de la transformación de la materia orgánica contenida en las llamadas “rocas madres”. Estas rocas son arcillas (continentales o marinas) que preservan a la materia orgánica (plantas, restos de animales) de la oxidación que podrían sufrir. Estos sedimentos, con alto contenido de materia orgánica, luego de millones de años, se transformarán en las mencionadas “rocas madres” generadoras de gas y petróleo.

VS: ¿Qué se entiende por hidrocarburos convencionales y no convencionales?

D.K: El petróleo y/o el gas no son ni convencionales ni no convencionales: esa definición se aplica a las rocas que los contienen. Se llama “no convencionales” a las mencionadas anteriormente: las rocas madres (también conocidas como shales) con características petrofísicas de porosidad y permeabilidad, medias o malas.

VS: Entonces las “convencionales” son rocas con buena porosidad y permeabilidad...

D.K.: Exacto. Son las que normalmente conforman las llamadas “rocas reservorios” que durante décadas produjeron el petróleo y el gas utilizado. En los últimos años, gracias a la introducción de la perforación de pozos horizontales y al desarrollo de las fracturas hidráulicas múltiples, se pudo extraer hidrocarburos de las “rocas madres” de donde no era posible hacerlo antes por falta de estas tecnologías y, también, porque resultaban económicamente inviables. Hoy, salvo en determinadas zonas de EE.UU y Canadá no se explotan económicamente en otros lugares.

VS: ¿Qué problemas ambientales puede acarrear?

D.K.: Los pozos se entuban con una cañería guía inicial de 400 metros que aísla al pozo de cualquier acuífero que pudiera existir y nunca, que yo sepa, se ha de-

- Hay distintas variedades de petróleo: los hay tan “livianos” que parece bencina porque son transparentes, y en el otro extremo los hay tan “pesados” que parecen brea.
- La mayor parte del petróleo del mundo proviene de cuencas con sedimentos jurásicos y cretácicos (60 a 200 millones de años). Aunque también hay Terciarias (de unas decenas de millones de años) y también Paleozoicas (hasta 600 millones de años).
- El petróleo y el gas nacen de la materia orgánica sometida a la acción del tiempo, la presión y la temperatura (por estar a miles de metros de profundidad, con la carga de otros sedimentos arriba de ella).
- Una roca madre está en lo que se llama una “ventana de degeneración de petróleo” cuando se ubica entre 2.500 y 4.000 metros de profundidad. Si está a una profundidad mayor, el petróleo, compuesto por cadenas de carbono de varios átomos de carbono, se vuelve inestable y esas cadenas de carbono se “rompen” originando cadenas con menos átomos y más estables. El último estado es el CH₄, que es el metano, o sea, el gas que se consume en los hogares.
- Este es el motivo por el que en ocasiones los pozos producen petróleo casi exclusivamente, en otras petróleo y gas y en otras, solamente gas: depende de la profundidad a la que fue enterrada la roca madre.

tectado un accidente de estas características, es decir, que fluido de una fractura en profundidad haya contaminado napas someras. Respecto de la generación de sismos por las fracturas, mi condición de geólogo me permite comentar que las fuerzas involucradas en la generación de un sismo son de una magnitud tal que transforman a este argumento en casi descabellado o fantasioso. Por ejemplo, los sismos en nuestra Cordillera están generados por el “choque” de la placa Sudamericana con la Placa Pacífica, secciones de la corteza terrestre que cubren casi un cuarto del globo. ¿Alguien puede suponer que una fractura hidráulica que como máximo afecta las rocas ubicadas a decenas de metros de los pozos puede generar algún sismo, aunque sea de valores ínfimos?

VS: ¿Qué potencial tienen estos los recursos no convencionales para paliar la crisis energética en el corto y mediano plazo?

D.K: Quizás ayuden a mitigar el déficit energético, y quizás se logre volver al autoabastecimiento, sin embargo ninguna de estas alternativas se darán en el corto plazo, seguramente no antes de 5 a 10 años. Para que el gas o el petróleo no convencional pueda ser explotado masivamente se debe disponer de al menos



Guanacos e instalaciones petroleras en Auca Mahuida Neuquen.

cuatro factores: geología, marco regulatorio, logística, equipamiento, personal y finalmente mercado o precios adecuados para desarrollar esta explotación de altísimo costo. En nuestro caso, y a mi entender, hoy contamos solamente con el primero de los aspectos mencionados, la geología. Por otra parte todo indica que estamos más cercanos a condiciones de producción económicamente rentable para el petróleo.

VS: ¿Y en relación a las energías renovables?

D.K: La explotación de los recursos no convencionales es y será muchísimo más costosa que la de las reservas convencionales. Por lo tanto, facilitará la competitividad de otras fuentes de energía, entre ellas las renovables.*

DANIELA A. KOKOGIAN

Licenciado en Geología de la UBA. Tiene más de 30 años de actividad profesional en la industria petrolera, donde ocupó cargos varios, desde geólogo de campo hasta gerente general. Desarrolló actividades en YPF, OXY, Chauvco resources, Pioneer Natural Resources y Petroandina resources. Actualmente es asesor de compañías petroleras.

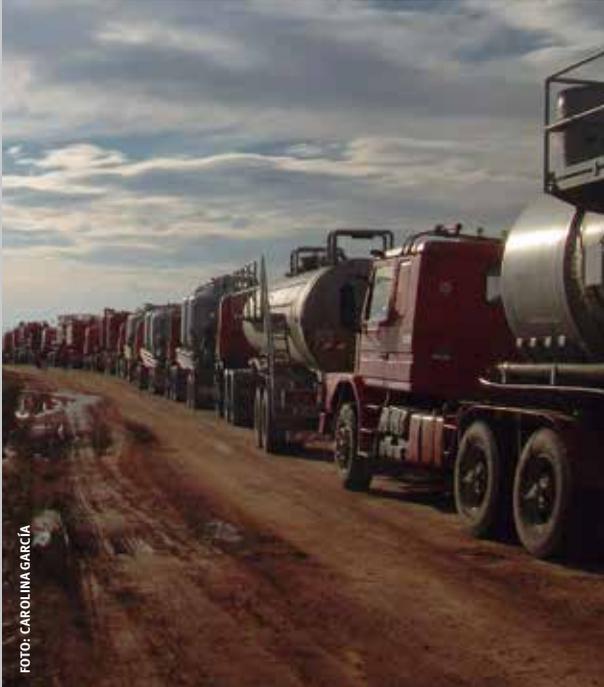


FOTO: CAROLINA GARCÍA



FOTO: © WWF-CANDON/PETER PROKOSCH

Arriba: Camiones en pozo no convencional San Roque, Neuquén.
Abajo: Quema de gas en campo petrolero de Prudhoe Bay, Alaska.

ABASTECIMIENTO DE ENERGÍA

Por **Diego Moreno**
Director General de Vida Silvestre

En Vida Silvestre somos conscientes de la difícil situación que enfrenta (y enfrentará) nuestro país en los próximos años en relación al abastecimiento de energía. Es en este marco que debemos analizar opciones como el aprovechamiento de hidrocarburos de fuentes no convencionales (con la técnica del fracking), y apoyar nuestra opinión sobre lo que indica la ciencia.

En este sentido, las certezas con que contamos son:

1. Que la Argentina se encuentra en una situación delicada en cuanto a su abastecimiento de energía, debido al crecimiento de la demanda por sobre la oferta.
2. Que no existe un plan consensuado de cómo debería ser el desarrollo energético de nuestro país, ni una mirada acordada por los diferentes sectores de los caminos a seguir.
3. Que el aprovechamiento de hidrocarburos de fuentes no convencionales genera mayores impactos ambientales que el de fuentes convencionales, y significativamente mayores si los comparamos con otras opciones hoy viables en la Argentina como son la energía eólica o la biomasa. En particular, los impactos más preocupantes son la demanda de uso del agua, y la afectación en superficie en cuanto a requerimientos de infraestructura, caminos y densidad de pozos perforados.
4. Que el aprovechamiento de yacimientos no convencionales no solucionará en el corto ni mediano plazo, el déficit energético de nuestro país. Y que sus costos son sumamente elevados en comparación con otras alternativas.
5. Que no se ha explorado lo suficiente la implementación de políticas de eficiencia energética para diferentes sectores de consumo. En este sentido, Vida Silvestre ha analizado escenarios de reducción del consumo con la implementación de estas políticas, y los resultados son sumamente auspiciosos en términos de reducción de la demanda y ahorro de costos.

En función de estos puntos Vida Silvestre considera que la Argentina necesita de un debate amplio que incluya todas las opciones que nuestro rico y diverso territorio nos ofrece. Vemos muy necesario definir un modelo energético nacional, que considere fuertemente el uso racional y eficiente de la energía y las energías renovables como dos ejes a potenciar en el corto plazo, ambas opciones válidas y viables en la actualidad en nuestro país, y analizar el uso de recursos como los hidrocarburos no convencionales, con una mirada amplia sobre la composición de la matriz (hoy poco diversa y sumamente concentrada en el uso de combustibles fósiles).

CERTIFICACIONES, CREDIBILIDAD Y MERCADOS

POR PABLO CORTÍNEZ, COORDINADOR DE AMBIENTE Y NEGOCIOS DE VIDA SILVESTRE



FOTOS: DARIO PODESTÁ



FOTO: WWF-CANON ELMAOKIC



FOTOS: DARIO PODESTÁ



FOTO: WWF-CANON ELMAOKIC

La Huella Ecológica muestra una tendencia persistente de consumo excesivo: ya en 2008 había excedido en más de un 50 por ciento la biocapacidad de nuestro planeta, es decir, el área de tierra disponible para producir recursos renovables y absorber emisiones de CO₂.

Por otro lado, el futuro nos ofrece un escenario que, proyectado por WWF a 2050, muestra una población adicional de entre 2.000 y 3.000 millones, con el 70% del total viviendo en ciudades y con niveles de consumo crecientes.



Datos del pasado reciente y perspectivas futuras describen un panorama poco alentador. Sin embargo, el Informe Planeta Vivo, sin dejar de advertir sobre la dura realidad del estado de la naturaleza, también destaca que estamos a tiempo para revertir las tendencias actuales. Para ello es necesario situar al mundo natural en el centro de las economías, los modelos empresariales y los estilos de vida.

Los modelos empresariales determinan en parte el qué y el cómo producir (la oferta de productos), en tanto que los estilos de vida tienen injerencia en los productos (y servicios) que los consumidores adquieren (la demanda de productos). Ahora bien, para que exista realmente ese mercado, oferta y demanda deben confluir. Esto se aplica a todo tipo de mercado, incluyendo el de productos sustentables.

Desde hace un tiempo diversas ONGs brindan información y realizan grandes esfuerzos para sensibilizar a los consumidores respecto de la importancia de consumir productos sustentables. Sin embargo, puede ocurrir que esos consumidores ya concientizados no encuentren la oferta de productos acorde. En ese caso, el mercado no existe.

Hay un grupo de *commodities* a partir de los cuales se elabora una serie de productos de consumo masivo, así que resulta fundamental determinar cuáles de esos *commodities* son prioritarios.

Este trabajo fue encarado por WWF a través de la Iniciativa para la Transformación de los Mercados (MTI por su sigla en inglés), que determinó los 15 *soft commodities* críticos, entre los que se incluye el algodón, la caña de azúcar, las carnes, los lácteos, diversos tipos de peces y los biocombustibles.

CRITERIOS DE SUSTENTABILIDAD

Existe una considerable variedad de “atributos” que pueden inducir al consumidor a adquirir productos supuestamente sustentables, por eso resulta esencial que tengan una certificación reconocida tomando distancia de una mera cuestión marketinera. Del lado de

las empresas esto implica favorecer cambios transformacionales, en contraposición a lo que se conoce como greenwashing.

Con los años surgieron certificaciones que gozan de amplio reconocimiento, siendo la más conocida por el público la FSC relativa al manejo forestal y a su cadena de custodia. Luego nacieron otras certificaciones para diversos tipos de productos.

En otros países existen empresas y cadenas de supermercados que cuentan con políticas orientadas a que, cada vez más, los consumidores tengan la posibilidad de adquirir productos amigables con el medio ambiente. En Argentina, debido al tiempo de vigencia, su acotada divulgación, y las características productivas de nuestro país, las certificaciones de este tipo con mayor grado de conocimiento son —como ya se mencionó— FSC (Consejo de Manejo Forestal), RTRS (Asociación Internacional de Soja Responsable) y, con menor inserción, la MSC (Pesca Sostenible Certificada).

Con el objetivo de conservar la biodiversidad, Vida Silvestre ha tenido y tiene activa participación en los procesos que conducen a certificaciones, acompañando desde el inicio los capítulos locales de estos protocolos, ya sea integrando sus consejos o realizando aportes técnicos. En el caso de la carne vacuna, el proceso para lograr acuerdo internacional entre los diversos actores del sector está en marcha. A nivel local, con la participación de Vida Silvestre, se ha logrado establecer un conjunto de buenas prácticas ganaderas que garantizan el cuidado de los pastizales autóctonos y a la vez han demostrado un incremento en la productividad.

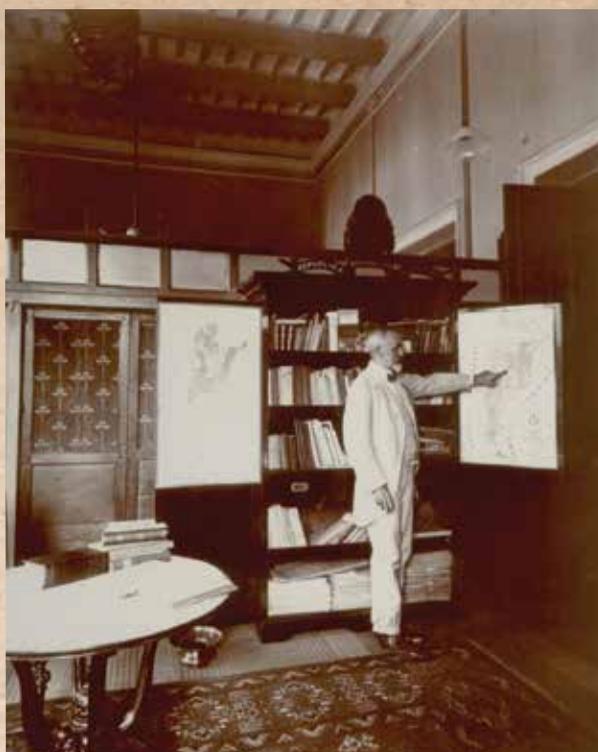
Lejos de proponer dejar de producir, la propuesta es producir mejor desde el punto de vista de la conservación. Vida Silvestre continúa trabajando con el objetivo de contribuir a que estas prácticas alcancen mayor escala, para generar impactos relevantes. Las certificaciones sustentables no constituyen un fin en sí mismas, sino que son una herramienta más para contribuir a la conservación de la biodiversidad.

AVENTUREROS
= POR =
NATURALEZA

POR HORACIO AGUILAR

UN VASCO ARGENTINO
Y AVENTURERO





Izquierda: "He aquí en el fotografado de un árbol de Ñarakatiá, a cuyo pié se encuentra el doctor Eduardo L. Holmber que, en su último viaje a Misiones, tuvo la gentileza de retratarse para complacernos". F. de Basaldúa. Derecha: Fotorretrato

Florencio de Basaldúa (1853-1932) es un personaje casi olvidado de nuestra historia de aventureros relacionados con las ciencias naturales del siglo XIX y primeras décadas del XX.

Desde su natal Bilbao llegó al Río de la Plata, vivió en Montevideo y luego se trasladó a nuestro país, donde contrajo matrimonio y tuvo cuatro hijas. Entusiasta por las ciencias naturales participó en diversas actividades relacionadas con los Museos de Ciencias Naturales de Buenos Aires y La Plata, la Sociedad Científica Argentina y el Instituto Geográfico Argentino sin descuidar su identidad vasca dado que también publicaba notas en la revista "La Baskonia". También fue miembro de la Masonería Argentina.

UN "MONSTRUO ARGENTINO"

Mientras fue gobernador de Chubut intercambió correspondencia con afamados científicos de la época, entre ellos Florencio Ameghino. Manifestó a las autoridades nacionales el interés por el arbolado de la ciudad de Rawson y solicitó el envío de plantines. Era un ardiente defensor de la ecología y los bienes renovables y en más de una oportunidad escribió a su amigo Eduardo L. Holmberg solicitándole información sobre el aprovechamiento del guanaco como recurso de alimento, pieles y fibras textiles.

Por ese entonces Basaldúa tomó como cierta la noticia de la existencia de un animal prehistórico aún con vida en la Patagonia. Esta fue una teoría difundida por los

hermanos Ameghino en revistas científicas de Gran Bretaña, Alemania y Estados Unidos y hasta bautizaron al animal con el nombre de Neomylodón.

Ante la posibilidad de semejante hallazgo llegaron al país expediciones de distintas partes del mundo. La más conocida fue la patrocinada por el diario Daily Express de Londres, que organizó un viaje en el que se "rastrilló" una amplia zona de la Patagonia con peones y baqueanos, sin resultados. El mito del animal prehistórico continuó dando qué hablar un tiempo más ya que desde sus páginas el diario londinense insistió con la idea de seguir buscando y Basaldúa, por su parte, estimuló el mito publicando en mayo de 1899 una nota en la revista Caras y Caretas que tituló "Monstruos Argentinos".

RECORRIENDO LA MESOPOTAMIA

Matriculado como agrimensor, realizó mensuras en varias ciudades de la provincia de Buenos Aires, Formosa y Chaco y recorrió palmo a palmo todo nuestro litoral en varias oportunidades. Fruto de esas travesías editó en 1901 el libro *Pasado, presente y porvenir del Territorio de Misiones*.



Basaldúa junto al cónsul de Chile Carlos Freraut y un guardia. Foto tomada el 25 de mayo de 1911 en Caltuta delante de un árbol baobab. Gentileza Horacio Reggini

OCTUBRE SALVAJE

En octubre, lanzamos la campaña “Votá Salvaje, Votá por el Yaguareté”, con difusión principalmente a través de redes sociales, donde sumamos el apoyo de más de 3.700 personas. Uno de los fines de la campaña fue reclamar la correcta implementación del Plan de Acción para la Conservación del Yaguareté en la provincia de Misiones, donde quedan menos de 60 tigres criollos en estado silvestre.

El 6 de octubre un ómnibus atropelló un yaguareté en la Ruta Nacional 12, que atraviesa el Parque Nacional Iguazú. Aunque el animal sobrevivió al impacto, en un accidente de características similares ocurrido meses atrás, debimos lamentar la muerte de un yaguareté. A esa muerte se suma la de Guacurarí, un macho monitoreado con un collar GPS que fue víctima de cazadores furtivos en febrero del año pasado.

El Plan de Acción para la Conservación del Yaguareté propone acciones concretas para ayudar a evitar estos hechos. Fue desarrollado por la subcomisión Selva Paranaense, conformada por múltiples organizaciones, entre ellas Vida Silvestre, desde donde contribuimos con recursos y administración.

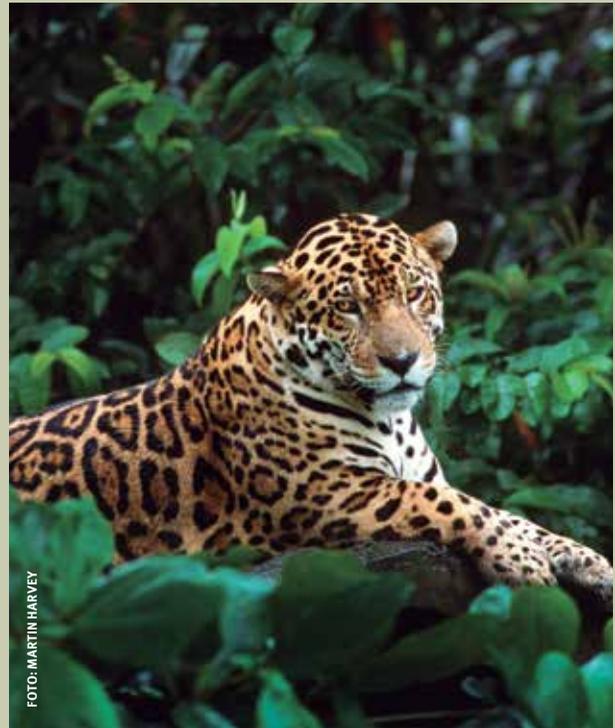


FOTO: MARTIN HARVEY

REDUCCIÓN IMPOSITIVA

La Estancia Sierras Grandes (Tornquist, Buenos Aires) fue declarada por decreto provincial como Reserva Natural Privada de Objetivo Definido Mixto Educativo y Botánico. Fernando Miñarro y Pablo Preliasco, del Programa Pastizales de Vida Silvestre, visitaron la reserva y certificaron que el terreno era apto para la ganadería sustentable.

La relevancia de Sierras Grandes es que sienta un importante precedente para la provincia al ser la primera Reserva Natural Privada en recibir una reducción impositiva por aplicar métodos de ganadería sustentable dentro de la zona.

El área, que alberga recursos naturales y culturales, busca explotar el turismo ambientalmente responsable, funcionando como un complemento de otra área protegida cercana, el Parque Provincial Ernesto Tornquist.



FOTO: FERNANDO MIÑARRO - FVSA

NUEVAS OPORTUNIDADES PARA LAS COMUNIDADES VECINAS A LOS REFUGIOS

Una alternativa económica que colabora en sostener los Refugios de Vida Silvestre es el turismo. Y si bien es una actividad en auge en nuestro país, poner en funcionamiento un emprendimiento de este tipo no es tarea sencilla para un propietario. Una de las dificultades es contar con personal calificado para la atención a los visitantes en zonas con escasas posibilidades de capacitación o aún donde el turismo es incipiente.

A través de un convenio con la Fundación Vida Silvestre Argentina, el Ministerio de Turismo de la Nación está realizando capacitaciones para el personal de los refugios y de sus comunidades vecinas. Desde 2007, se dictaron más de 30 capacitaciones que beneficiaron a más de 200 personas en diferentes áreas.

Además del apoyo a los propietarios, las capacitaciones generan saberes y especializaciones a través de cursos preparados especialmente para la realidad de la comunidad en la que están insertos. Durante el 2013, se realizó una capacitación en el refugio Aponapó en el marco del proyecto Kaáguy Porá: “Una comunidad integrada, Una reserva Sagrada” llevado a cabo por Fundación Huellas para un Futuro. También se dictó un curso de Sanidad Alimentaria en Yacutinga.



FOTO: CARLOS PERSINI

Además, el MINTUR viene asesorando al Refugio de Vida Silvestre La Aurora del Palmar para certificar la Norma IRAM SECTUR de Servicios Turísticos en Áreas Protegidas. Y como novedad, se habilitó la posibilidad de que los propietarios y su personal accedan a los cursos virtuales que dicta el Ministerio a través de una moderna plataforma online. Esta modalidad a distancia resultó de gran utilidad, ya que permite administrar mejor el tiempo e interactuar con participantes vinculados al turismo en todo el país.

ÁREAS MARINAS: NUESTRO TRABAJO EN MARSELLA

Entre el 21 y 25 de octubre, participamos del III Congreso Internacional de Áreas Marinas Protegidas (IMPAC3) que tuvo lugar en Marsella, Francia, donde se presentaron los avances y tendencias actuales sobre conservación marina y las herramientas fundamentales para la creación y gestión de las áreas en el marco de paisajes más amplios.

Desde Vida Silvestre organizamos un taller regional junto con WWF Internacional, donde presentamos los avances en el Mar Patagónico en el ámbito del Foro para la Conservación del Mar Patagónico y los resultados del Taller Internacional de Áreas Marinas Protegidas que desarrollamos en septiembre de este año.

El evento se consolidó como un espacio para la articulación de los actores que trabajan en el ámbito de la protección del mar, con la participación de gestores de áreas protegidas, y funcionarios de organizaciones ambientales nacionales e internacionales, como asociaciones civiles y agencias de cooperación internacional.



FOTO: ANDRÉS MCELSON

EDUCANDO A LOS EDUCADORES

El 21 de octubre, 30 docentes de escuelas públicas y privadas de Buenos Aires participaron de una jornada de capacitación docente organizada por el Ministerio de Educación, Fundación Vida Silvestre Argentina y la Reserva Ecológica Costanera Sur.

La jornada comenzó con una charla sobre Interpretación a cargo de Soledad Moreno, donde conocieron estrategias de acción para llevar a cabo en la reserva, plazas, o aún en el patio de la escuela. Luego, se realizó una salida de campo, donde los docentes recorrieron el sendero "Plumerillos" para poner en práctica técnicas de reconocimiento e interpretación a través de distintas dinámicas y actividades.

El objetivo del evento fue vivir una experiencia de acercamiento a la naturaleza para introducir uno de los ejes más importantes de la Educación Ambiental: la interpretación natural.

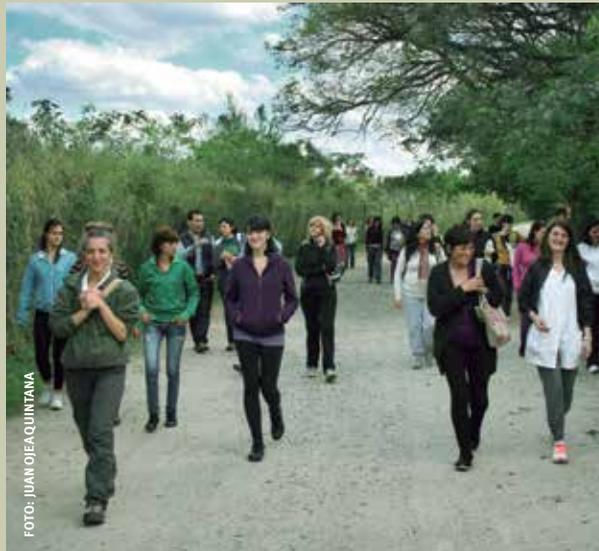


FOTO: JUAN OIEAQUINTANA

EN MEMORIA DE JUAN CARLOS CHEBEZ

El 31 de octubre Juan Carlos Chébez hubiera cumplido 51 años. Ese día, en Misiones, se llevaron a cabo dos actos en su honor organizados por sus amigos y discípulos, quienes rindieron un sentido homenaje a uno de los mayores referentes de la conservación en la Argentina. Juan Carlos formó parte de Vida Silvestre entre 1982 y 1989, donde ocupó varios cargos dentro de la dirección técnica, impulsando grupos de trabajo que formaron a muchos investigadores y naturalistas, que actualmente ocupan cargos muy importantes en organismos relacionados con la conservación.

Por la mañana, en el Centro de Investigaciones de Ecología Subtropical (CIES), ubicado en el Parque Nacional Iguazú, se descubrió una placa en reconocimiento de su trabajo y se plantó un árbol en su honor. Por la tarde, en el refugio de fauna Güirá Oga, se inauguró un centro de interpretación audiovisual que lleva su nombre. El diseño del centro está basado en las láminas de fauna misionera desarrolladas por Vida Silvestre en la época en la que él formaba parte de la institución.

En sendos actos, sus colegas y amigos recordaron con gratitud su trayectoria y destacaron su liderazgo, sapiencia, carisma y empuje, y también se interpretaron algunas canciones de su autoría.



POCAS SOLUCIONES FRENTE AL CAMBIO CLIMÁTICO

Del 11 al 22 de noviembre se celebró en Varsovia, Polonia, la Cumbre sobre el Cambio Climático de las Naciones Unidas. WWF participó del evento junto a otras organizaciones ambientalistas, pero ante la falta de compromiso y en solidaridad con las víctimas del tifón que arrasó Filipinas mientras se llevaba a cabo la cumbre, decidieron retirarse en masa antes de que finalizara.

El evento contó con el patrocinio de corporaciones relacionadas a la industria de los combustibles fósiles, fuente de emisiones de gases de efecto invernadero y uno de los principales factores del cambio climático. Esto ocasiona alteraciones en la atmósfera terrestre, incrementando las catástrofes ambientales como huracanes, inundaciones y tsunamis.

En un comunicado oficial, WWF y otras organizaciones declararon que “la Conferencia de Varsovia puso los intereses de las industrias energéticas contaminantes por encima de los de los ciudadanos del mundo”. Así, se decidió enfocar los esfuerzos en la próxima Cumbre, que se realizará en Lima, Perú, en 2014: “Volveremos con la voz de la gente en Lima para que los gobiernos asuman de una vez por todas su responsabilidad para alcanzar un futuro sostenible y justo”.



NATURALEZA ARGENTINA EN BERLÍN

La fotógrafa de naturaleza Silvina Enrietti presentó la exposición “Tesoros de la Argentina”, que se llevó a cabo en octubre en la Embajada Argentina en Berlín, Alemania.

La exposición contó con el auspicio de Vida Silvestre y permitió a los ciudadanos europeos acercarse a conocer los paisajes y especies de la Argentina a través de las imágenes capturadas por el lente de Silvina, quien comentó: “Todo en Europa fue increíble y como siempre, cosechando el asombro de la gente que ve por primera vez una cara de Argentina que no conocía”.

El día de la apertura se proyectó un video con una presentación del trabajo realizado en los Parques Nacionales visitados por Silvina. La recepción fue cálida y amena, y el público se mostró interesado en las obras, en lo que reflejan y en conocer aún más detalles de lo expuesto en los epígrafes de cada fotografía.



Aguilucho chico

TEXTO: GUSTAVO APRILE Y HERNÁN PASTORE



FOTO: SERGIO SEIPKE

CLASE

Aves

ORDEN

Falconiformes

FAMILIA

Falconidae

NOMBRE CIENTÍFICO

Buteo albigula, Philippi, 1899. Algunos autores consideran a esta especie como sinónimo de *Buteo brachyurus*.

CATEGORÍA DE AMENAZA

"Amenazada", a nivel nacional (Anexo I, Resolución 348/10 SAyDS).
"Preocupación menor", a nivel internacional.

OTROS NOMBRES COMUNES

aguilucho garganta blanca, aguilucho menor, aguilucho andino, gavilán de garganta blanca (Argentina); ratonero, buteo o busardo gorgiblanco (en la literatura española); white-throated hawk (inglés).

DESCRIPCIÓN: muy parecido en forma y color a las restantes especies de aguiluchos o "buteos" cordilleranos, se distingue por sus dimensiones más reducidas, por resultar más compacto y por algunas particularidades de su diseño cromático. Como en otras rapaces, las hembras resultan siempre mayores: miden alrededor de 46 centímetros en tanto los machos suelen no superar los 40; la envergadura alar puede llegar hasta los 125 centímetros. El peso de los adultos varía de los 1.000 a los 1.200 gramos en estado silvestre.

Es posible confundirlo con las fases más claras del aguilucho común (*Buteo polyosoma*), del aguilucho cola rojiza (*Buteo ventralis*) y del aguilucho de cola corta (*Buteo brachyurus*); con esta última especie, algunos autores suelen considerarla conespecífica.

La coloración, semejante en ambos sexos, presenta contrastes entre el dorso y el vientre. En tanto el primero presenta tonos parduzcos o castaños, el vientre se distingue por destacar su garganta blanca y su pecho y abdo-

men blanquecinos, opacados por un chaleco, pechera y parte del vientre goteado de rufo. Estos detalles sirven para distinguir a campo a esta especie con aquellas semejantes. Las plumas de los flancos y de las patas se presentan estriadas de castaño. La cola también presenta un barrado pardo, sutil. Los tarsos son amarillentos. Los juveniles, hasta los dos años de vida, presentan todo el vientre estriado de negruzco, incluyendo su garganta.

DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA: desde Venezuela hasta el sur de Argentina y Chile. La población austral hace uso estacionario de dos grandes franjas de territorio, ubicada al norte y al sur de América del Sur. Esos ejemplares llegan al sur de Argentina y de Chile durante la primavera austral, donde permanecen hasta fines del verano y en donde se reproducen. Antes del comienzo del otoño inician su migración hacia el norte de Sudamérica, la que los llevará a cruzar los cielos de Bolivia, de Perú y de Ecuador, hasta alcanzar los páramos, bosques montanos y aún zonas cordilleranas arbustivas de Colombia y

Distribución geográfica



de Venezuela, donde pasarán el resto de la temporada fría.

POBLACIÓN: se calcula que el área de extensión de presencia efectiva es mayor a los 20.000 km² a lo largo de toda su área de distribución y que la población es mayor a los 10.000 individuos, que permanece estable y lejos de los umbrales del criterio de tendencia decreciente (mayor al 30% en diez años o en tres generaciones). Por estas ra-

zones, la especie es considerada como de "Preocupación Menor" por la UICN. Dentro de nuestro país, su presencia se restringiría a la angosta franja que constituye el bosque andino patagónico (ingresando en algunos sectores, incluso, de manera marginal), siendo su situación más delicada. Resulta escaso en la mayor parte de su área de distribución; aunque debido a sus hábitos de ocupar temporalmente áreas boscosas en penumbra, podría tratarse de una especie subobservada.

BIOLOGÍA: se lo puede observar desde el nivel del mar hasta los 3.500 msnm, aunque en nuestro país aparenta ser más frecuente entre los 600 (Santa Cruz) y los 1.600 metros, ocupando preferentemente el dosel de los bosques de *Nothofagus* (de los cuales resultaría una especie indicadora de su buena salud) y de *Araucaria*.

A partir de septiembre y octubre pueden registrarse las parejas en cortejo y postura. Cada pareja anida alejada de otras, a veces por varios kilómetros de distancia. Resultan territoriales y resguardan celosamente el territorio circundante al nido, incluso de la intrusión por parte de personas (si bien pueden resultar tolerantes y reproducirse en su presencia en áreas con presencia humana). Aquel constituye una plataforma de ramas secas de diferente grosor, de unos 40 cm de diámetro, que apoya sobre las ramas de lengas y coihues. El interior del nido, de unos 15 cm de profundidad, suele estar forrado de material verde más fresco. Éste es reutilizado durante varias temporadas.

El período de incubación demanda unos 30 días. La tarea es realizada por ambos miembros de la pareja, siendo la hembra la que invierte mayor tiempo y el macho el que provee el alimento durante la mayor parte de ese período. La postura es de dos a tres huevos blancos (miden alrededor de 50 x 40 mm) aunque sólo uno de los pichones suele prosperar. Éstos dejan el nido hacia la sexta semana de vida. Entre fines de marzo y mediados de abril inician su migración hacia el norte.

Depredadores al acecho, desde una atalaya oculta en el interior del bosque dan caza a pequeños mamíferos (roedores y, probablemente, pequeños

marsupiales), aves (pequeños pájaros, palomas y también perdices en el NOA), reptiles (lagartijas y culebras). También los invertebrados (insectos), constituirían una fuente sustancial de alimento. No poseen depredadores naturales. Sin embargo, otros aguiluchos y águilas pueden resultar competidoras, tanto por el alimento como por el territorio.

PROBLEMAS DE CONSERVACIÓN: la especie no es bien conocida, sin embargo, estudios recientes y el incremento de registros en los últimos años sugieren que el aguilucho chico es más común de lo supuesto previamente. De allí que haya sido categorizado como "de preocupación menor" por BirdLife Internacional y la UICN.

De todas maneras, debe ser vigilada ya que ante el rápido proceso de transformación de los bosques patagónicos podría estar suponiendo una futura amenaza para la supervivencia de la especie. En la zona de El Bolsón (Río Negro) se lo ha acusado de realizar ataques sobre aves de corral y ha sido perseguido por ello.

MEDIDAS DE CONSERVACIÓN TOMADAS: se encuentra protegida en los Parques Nacionales: Lanín, Nahuel Huapi, Lago Puelo, Los Alerces, Perito Moreno y Los Glaciares.

MEDIDAS DE CONSERVACIÓN PROPUESTAS: documentar las zonas donde se detecten nidos e informar a los técnicos de la APN y de la Universidad Nacional del Comahue (ver "Referentes en Argentina"). Implementar medidas de protección (por ejemplo, evitando la "intrusión" humana a menos de 50 m de distancia del sitio de emplazamiento) de aquellos nidos que se hallen fuera de las áreas naturales protegidas. Realizar su seguimiento anual y verificar que produzcan nidadas exitosas.

REFERENTE: Dra. Ana Raquel Trejo: Dto. de Zoología. Universidad Nacional del Comahue, Quintral 1250, (8.400) San Carlos de Bariloche, Río Negro; Tel. 0294 442-8505; strix@bariloche.com.ar
Delegación Regional Patagonia, Administración de Parques Nacionales: Vicealmte. E. O'Connor 1.188, (8.400) San Carlos de Bariloche, Río Negro. Tel./ Fax: (0294) 442-5436; drp@apn.gov.ar

BIBLIOGRAFÍA:

- * AOP y SAyDS, 2.008. Categorización de las Aves de Argentina según su estado de conservación. López Lanús, Grilli, Di Giácomo, Coconier y Banchs (eds.). Aves Argentinas / AOP y Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable, Buenos Aires.
- * Bierregaard, R.O. 1994. White-throated Hawk. Pp. 180-181 in del Hoyo, J., A. Elliott, and J. Sargatal (eds). Handbook of birds of the world. Vol. 2. New World vultures to guineafowl. Lynx Edicions, Barcelona, Spain.
- * Brown LH y Amadon D (1968) Eagles, hawks and falcons of the world. Volume 1. Country Life Books, Londres.
- * Clark WS (1984) Agonistic "whirling" by Zone-tailed Hawks. Condor 86:488.
- * Ferguson-Lees, J., and D.A. Christie. 2001. Raptors of the world. Houghton-Mifflin, Boston, MA.
- * Figueroa RA, Corales ES y López R (2001) Record of the White-throated Hawk (*Buteo albigula*), and notes on its hunting methods and movements, in the Andes of central-southern Chile. International Hawkwatcher 4:3-9.
- * Pavez, E. G. 2000. Migratory movements of the White-throated Hawk *Buteo albigula* in Chile. Journal of Raptor Research 34:143-147.
- * Pavez, E. F., C. González, B.A. González, C. Saucedo, S. Alvarado, J.P. Gabella, and A. Arnello. 2004. Nesting of the White-throated Hawk (*Buteo albigula*) in deciduous forests of central Chile. Journal of Raptor Research 38:186-189.
- * Trejo, A., R.A. Figueroa, S. Alvarado O. 2006. Forest-specialist raptors of the temperate forests of southern South America: a review. Revista Brasileira de Ornitologia 14:317-330.
- * Trejo, A., V. Ojeda, M. Kun, and S. Seijas. 2006. Prey of White-throated
- * Hawks (*Buteo albigula*) in the southern temperate forest of Argentina. Journal of Field Ornithology 77:13-17.
- * Trejo, A., V. Ojeda, L. Simpson, and M. Gelain. 2004. Breeding biology and nest characteristics of the White-throated Hawk *Buteo albigula* in northwestern Argentine Patagonia. Journal of Raptor Research 35:169-170.

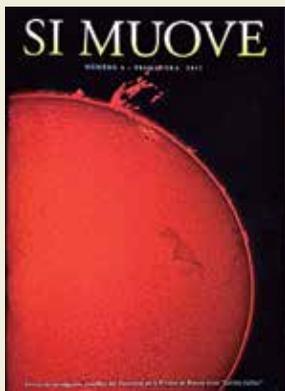


Críticas y comentarios: Matos Garra

SI MUOVE REVISTA

Revista de divulgación científica del Planetario de la Ciudad de Buenos Aires "Galileo Galilei". Contiene casi medio centenar de páginas con excelentes artículos, fotos e impresión. El número 6 (2013) resultó excepcional, con artículos no solo dedicados al mundo astronómico, sino también a la relación entre estos y la vida sobre la Tierra. No es usual que una revista especializada vincule temas de "universos" que parecen tan lejanos y esa contribución no es menor. Aplaudimos de pie a los realizadores de esta revista y que sigan enriqueciéndonos con sus miradas, complementarias a las actividades del Planetario porteño que tanto orgullo nos da.

Más información: revistaplanetario@buenosaires.gob.ar



DICCIONARIO DE NOMBRES VULGARES DE LAS AVES DE ARGENTINA

(EDICIONES BIOLÓGICA, SERIE NATURALEZA Y CONSERVACIÓN N° 1, 2011, SANTA FE, 100 PÁGS). POR MARTÍN R. DE LA PEÑA.

Gran forma de inaugurar esta serie dedicándola al rescate de 7.000 nombres populares para nuestras mil especies de aves. Una tarea que los lectores pueden también encarar en sus respectivas ciudades o provincias. De ese modo evitarán que el olvido deje en el camino nombres arraigados en la cultura popular y terminen imponiéndose otros, a veces, "inventados" o "librescos". Una vez más, Martín de la Peña hace un aporte notorio, acompañando su trabajo anterior dedicado a los árboles argentinos y sus nombres.

Más información: andrespautasso@yahoo.com.ar

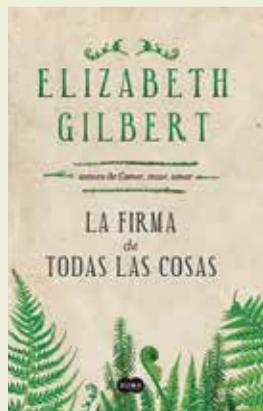


LA FIRMA DE TODAS LAS COSAS

(NOVELA). POR
ELIZABETH GILBERT.

Es la misma autora del libro que también fue película Comer, rezar, amar que en este caso cuenta la historia de una jovencita que se apasiona por el mundo de las plantas y se dedica a su estudio con tenacidad. Todo marcha con tranquilidad hasta que su mente, científica y sistemática, encuentra el amor en un hombre que es todo lo contrario: un artista inclinado a lo divino, lo espiritual y lo místico. Una novela con una buena base botánica (hasta con dibujos a lápiz como los que hacían los exploradores del siglo XIX, época en que se ambienta la historia) donde naturaleza y pasiones arremolinadas se entrelazan y hasta hacerse uno.

Más información: *Editorial Suma de Letras.*
www.elizabethgilbert.com



Asociación para la Interpretación del Patrimonio



PORTAL DE LA ASOCIACIÓN PARA LA INTERPRETACIÓN DEL PATRIMONIO (AIP) INTERNET

Este sitio, el de la principal organización que nuclea a los intérpretes de habla hispana, presenta en sus distintas secciones definiciones sobre esta disciplina. La interpretación del patrimonio resulta clave para poner en valor, comunicar y conservar la naturaleza y la cultura. Numerosos artículos han demostrado experiencias en esa dirección. Ellos están disponibles en los boletines de la AIP, que pueden descargarse gratuitamente. Un portal y una asociación para tener entre "Favoritos".

Más información: www.interpretaciondelpatrimonio.com



La Naturaleza verdadera

Yatevó

DESCRIPCIÓN: Llamado por los guaraníes **yatevó** y **tacuara brava** por los criollos, este bambú nativo crece silvestre desde el sur de Brasil, este de Paraguay y oeste de Uruguay hasta el noreste de la Argentina. En nuestro país se lo encuentra en Misiones, Corrientes, Entre Ríos, en el delta del Paraná y en la selva de Punta Lara, en Buenos Aires.

En esta provincia crece en suelos arenoso limosos, en los albardones que “acompañan” a los arroyos, en lugares húmedos, pero donde no se estanca el agua por mucho tiempo.

Posee rizomas cortos y gruesos, las cañas son huecas, de tamaño mediano y de 6 a 13 metros de altura, con la corteza rugosa y áspera. En los nudos crecen espinas rígidas y curvas, las hojas son lanceoladas y de 10 a 15 cm de longitud.

Florece aproximadamente cada 30 años, y lamentablemente cuando eso sucede el cañaveral perece. Sus inflorescencias consisten en unas espiguillas multifloras de 2,5 a 3 cm de longitud, mientras que sus semillas oscilan entre 1 cm a 1,5 cm de largo.

A pesar de que las cañas son frágiles, tanto los guaraníes como los criollos las suelen utilizar para la construcción de sus viviendas. En el caso de los primeros, también suelen achatarlas y colocarlas encimadas en el techo a modo de “chapas”. La ventaja de estas en comparación con otros bambúes consiste en que al tener superficie rugosa y áspera, el barro se pega mejor y dura mucho más tiempo, en los casos en que la construcción se hace con adobe.

Asimismo, los originarios, construyen una trampa para cazar armadillos, construida íntegramente con cañas yatevó, que consiste en un cilindro de unos 2 metros de largo por 25 cm de ancho, que es colocado en la entrada de las cuevas y se lo rellena con capas intercaladas de hojas y tierra. Cuando el animal intenta salir, trepa por el tubo y queda atrapado.

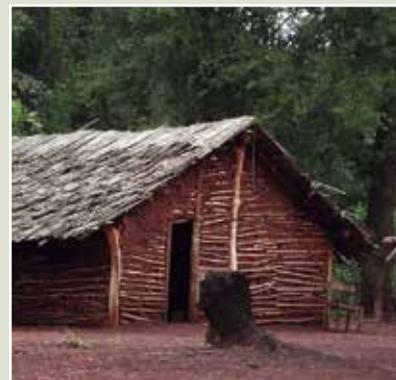


INTERACCIONES BIOLÓGICAS: Aunque no parece ser lo usual, en la Reserva Natural de Punta Lara se ha observado a la oruga de la mariposa Bandera Argentina alimentándose de las hojas del yatevó.

Cuando el cañaveral perece después de la floración, la infinita cantidad de semillas que produce después de su muerte, ocasiona un festín de abundancia entre la fauna que se ve beneficiada.

SU CULTIVO: Una pequeña mata de 15 cm de diámetro que fue plantada en un jardín urbano de la localidad de Adrogué en 16 años alcanzó un diámetro de mata de 2,50 metros y 13 de altura. Un desarrollo que se podría considerar lento, si se compara con la velocidad de crecimiento que alcanzan las especies de bambúes asiáticos invasores que se cultivan en la región.

No es recomendable plantar yatevó en un jardín de pequeñas dimensiones debido a que con el tiempo anulará a los arbustos y otras plantas que se encuentren a su alrededor. Otra dificultad es que se comporta como un bambú apoyante, ya que si no crece debajo de un árbol donde sus cañas se



apoyen y enganchen con sus espinas entre el ramaje, se arquearán hacia los costados llegando los extremos de las cañas cerca del suelo.

Lo ideal es ubicarla en un parque amplio y debajo de un árbol que no nos interese demasiado, ya que el propio follaje de las cañas tenderán a “taparlo”. Cuando se trasplantan matas de un cañaveral añoso es necesario el uso de una motosierra para cortar los duros rizomas, o un hacha bien filosa. Cuando se hace la división es necesario cortar y retirar las cañas primero, si no será imposible extraer las matas, sobre todo por las heridas que pueden causar sus espinas.

¿QUÉ ESTAMOS COMIENDO?



FOTO: DARIO PODESTA

El ingreso de nutrientes sanos a nuestro organismo debe ser una premisa, mucho más en la época actual, en donde se han incorporado los alimentos procesados y transgénicos que pueden -en ciertas oportunidades- desembocar en enfermedades, a veces severas.

ALIMENTOS NATURALES

Son aquellos que extraemos de la naturaleza, y los consumimos tal como se encuentran: verduras, tubérculos, legumbres, frutas, granos y cereales sin refinar y todos los productos provenientes de animales de granjas ecológicas.

ALIMENTOS PROCESADOS

Son aquellos que han pasado por una serie de cambios para su conservación o utilización inmediata. Se dividen en dos grupos:

Procesados propiamente dichos: Son los que sufren un tratamiento tecnológico para su consumo y no son nocivos. Modelo de ellos son la leche, la manteca y las harinas.

Hiperprocesados: Son los sometidos a agregados de materias primas o a radia-

ciones. Damos como ejemplo a los edulcorantes (tartrazina, aspartamo, ciclamato, sacarina) en bebidas y caldos, conservantes (sulfitos, nitritos y nitros) en embutidos, vinos y crustáceos y potencializadores del sabor (glutamato monosódico) en salsas de soja, bebidas, caldos y productos lácteos.

Tanto el aspartamo, como la sacarina han sido enjuiciados en algún momento y liberados por la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos, no así el ciclamato prohibido en 1970, ni el glutamato monosódico (contenido en Coca-Cola Zero y Pepsi Light) que se comercializan en nuestro país de manera libre. Un consumo elevado y sostenido de estas sustancias, según lo mantenido por algunos investigadores, podría favorecer la carcinogénesis.

ALIMENTOS TRANSGÉNICOS

Se obtienen de un organismo al cual se le han incorporado genes de otro para conseguir determinada característica deseada, como ser resistente a las plagas o a los herbicidas, mayor tamaño o mejor sabor.

Se considera que la soja es hoy transgénica en un 99%, siendo Argentina su tercer productor mundial. Además de ella, pueden ser transgénicos los siguientes alimentos: maíz y su aceite, calabazas, papas, tomates, aceite de canola y todas las carnes, huevos y lácteos provenientes de animales alimentados en base a soja transgénica, los cuales son mayoría. Los transgénicos pueden producir alergia, ignorándose su hepatotoxicidad a largo plazo u otras consecuencias, incluido el cáncer, dada su reciente introducción en el mercado.

COMO DESCUBRIRLOS

Si bien los alimentos procesados llevan una etiqueta con sus componentes nutritivos, no ocurre lo mismo en nuestro país con los transgénicos (sí en Europa, Australia, Japón y China). Indudablemente el producto de esta falta de información obedece a que mucha gente se opondría a su consumo. Debemos exigir a las autoridades pertinentes el etiquetado de los productos transgénicos, para no seguir jugando a la "ruleta rusa".

LA CEBRA DE MONTAÑA DEL CABO RESUCITA



FOTO: MARTIN HARVEY / WWF-CANON

La cebra de montaña del Cabo (*Equus zebra zebra*) es la más pequeña y la más austral de todas las cebras: la alzada de un macho no supera el metro con veinte centímetros. Sus rayas son muy nítidas y oscuras pero en la grupa son más anchas y tiene una pequeña papada. No se cruza con la cebra de Burchell de las llanuras y posibles híbridos no serían fértiles por la diferencia en sus cromosomas. Su enemigo principal es el león y tanto el leopardo como el guepardo pueden cazar los juveniles.

En 1950 un estudio dio como resulta-

do que solo quedaban en libertad alrededor de 80 ejemplares, debido a la implacable persecución de los cazadores. En este contexto la IUCN lanzó un plan de salvación proponiéndose la meta de 2.500 ejemplares. Esta meta fue superada en 2002 con 2.700 cebras que viven en áreas protegidas privadas y estatales, como el Parque Nacional Karoo y el Parque Nacional Cebra de Montaña, ambos de Sudáfrica.

Elemento esenciales para la conservación de esta cebra fueron el entusiasmo y el interés de los propietarios de las áreas privadas y la pro-

hibición de cazarla y de vender sus pieles. Actualmente la población de las cebras de montaña del Cabo aumenta paulatinamente y su conservación está encaminada.

En Namibia y el sur de Angola vive una subespecie de la cebra de montaña, la *Equus zebra hartmanni*. Es un animal algo más grande, sus rayas blancas son más anchas y su papada más pronunciada. Afortunadamente no está en peligro de extinción ya que existen unos 25.000 ejemplares. Por el momento no se encuentra protegida en ningún parque nacional.

PALABRAS MAYORES

Muerte de un árbol

Por Claudio Bertoni

Juntando años en paciente espera
logró sumar, al fin, un siglo entero.
Tenía el cuerpo enorme de un gigante
y el aire paternal de un buen abuelo.
(No sé por qué creímos que esa espera
la prolongaba para que lo viéramos...).

Por un azar llegamos a su lado,
justo cuando lo estaban abatiendo.
-”¡Señor, Señor, clamamos angustiados:
detén el brazo que destruye un sueño,
que eso es un árbol,
un soñar permanente con el cielo,
y un árbol como éste es imposible
reemplazar de nuevo;
que no es obra de los hombres,
sino Tuya y del Tiempo...!”

Declinaba la tarde;
no fue escuchado el ruego.
Inexorable, el hacha mantenía
su latido funesto,
y el árbol se quejaba a cada golpe,
y la tarde gemía en cada eco,
y el sol en el ocaso
cerró de prisa su ojo por no verlo.
De pronto, oyóse un crujido agrio
como un desgarramiento,
y el árbol, ya vencido
cedió como atraído por un vértigo,
se volcó en un derrumbe estrepitoso,
y dentro de nosotros cayó muerto...



Juan Burghi

Nació en 1899 en el Rincón del Cerro, Montevideo (Uruguay). Alguna vez se refirió a su lugar natal como ese sitio “de los variados panoramas geográficos”, porque supo ver la biodiversidad como pocos hombres de letras.

En 1907 se radicó en la Argentina, tierra que hizo propia. Aquí cultivó amistades ilustres, como la de Leopoldo Lugones, con quien compartía la pasión por la tierra adentro, los paisajes naturales y los distintos rasgos de las culturas regionales. También fue aquí donde desarrolló su labor literaria, gran parte de ella dedicada a los más jóvenes y casi toda con epicentro en la naturaleza. Algunos de los títulos lo reflejan: *Zoología Lírica* (1969), *Motivos de Pájaros* (1957), *Pájaros nuestros* (1940, ilustrada por Salvador Magno), *Madre-Tierra* (1921) y *Luz en la Sierra* (1936). Por su obra y sus méritos humanos, en 1970 fue distinguido con el Laurel de Plata, por el Rótary Club de Buenos Aires.

Murió en 1985, pero lo seguimos recordando. Entre otras cosas, cuando ratificamos eso que dijo: “el campo es un medio en el que se superponen los grandes silencios y los más hermosos sonidos”.



FOTO: LUIS C. TEJO

EL TAPARACO O LA MARIPOSA DE LA MUERTE

Se trata de una mariposa nocturna (familia Noctuidae) clasificada como *Ascalapha odorata* por el padre de la taxonomía, Carl von Linné, en 1758. Tiene una distribución geográfica amplia en nuestro continente y es reconocida con distintos nombres: “taparaco” (quichua), “mariposa de la muerte”, “pirpinto de la yeta”, “bruja negra” (en Uruguay), “ura” (en Paraguay), “tara bruja” (en Venezuela), “mariposa negra” (Colombia); “x-mahan-nah” (en maya, que significa “¿me prestas tu casa?”) y “micpapalotl” o “tetzahupapalotl” (en náhuatl, derivadas de los vocablos miqui, “muerte”; tetzahuitl, “presagio” y papalotl, “mariposa”). Para enfatizar su connotación negativa, hasta el nombre de su género (*Ascalapha*) deriva de Ascálafo, el demonio labrador de las huertas de Hades, el reino de los muertos de la mitología griega.

Distintas culturas tienen la creencia que estas mariposas traen “mala suerte” o que anuncian la muerte como sucede en el norte argentino y en otros países (como Bolivia, Perú y México). Hasta se interpretan las irregulares formas de los ocelos de las alas como la inicial del nombre de la persona que caerá en desgracia. En una de las versiones de la película *La intrusa* (basada en un cuento de Jorge Luis Borges) aparece esta mariposa anunciando la muerte de la protagonista.

En Perú (Puno), se asume que para romper el conjuro de la muerte se debe cegar al taparaco y cambiar el destino hacia donde uno se dirigía o bien encomendar a los chamanes que pronuncien palabras cabalísticas. En Paraguay hay personas que creen que si su “polvo” cae sobre los ojos provocará ceguera.

En otras regiones del mundo donde habitan especies parecidas sucede algo similar. Incluso, en Hawai se cree que encarna el espíritu de una persona recientemente fallecida que se presenta para despedirse de sus seres queridos. En las Bahamas se las llama “polillas del dinero”, aceptando que traerán riqueza sobre quien se pose. En Texas, Estados Unidos, existe otra creencia afín: si se posa sobre el dintel de una casa su dueño ganará la lotería.

Lo cierto es que se trata de un animal inofensivo, cuyos adultos se alimentan de frutos pasados de maduros, néctar de flores nocturnas y savia de árboles. Las orugas, en cambio, de sus hojas. Esta mariposa es víctima de supersticiones que deberían quedar en el terreno del pasado, del patrimonio espiritual histórico. Y lo aclaro: sería tan malo olvidar estas creencias como desterrar esta mariposa de nuestro suelo. No sea cosa que terminen formando parte de las colecciones muertas de nuestros museos vivos.

Claudio Bertonatti



FUNDACIÓN
VIDA SILVESTRE
ARGENTINA

+ DE 30 AÑOS POR UN PLANETA VIVO



ASOCIATE

Fundación Vida Silvestre Argentina
Tel: 4331-3631 / socios@vidasilvestre.org.ar
www.vidasilvestre.org.ar

